

LA FEUILLE D'ARABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste

DIEU

ET PATRIE

on et Administration
Plessisville, P.Q.
à Mégantic.

18ième Année No. 41

Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville

Jean-Paul HOUDE, Dir-Prop.

3 et 10 janvier 1963

Appel nominal à Plessisville le 10 janvier 1963

Le premier Bal de Coton, un franc succès à Plessisville

Samedi soir, le 29 décembre 1962. — Présence des Princesses du Carnaval et de leurs intendants.



Le premier bal de coton, organisé par l'Oeuvre des Loisirs de Plessisville, revêtait un cachet tout particulier puisque les Princesses du Carnaval et leurs intendants furent parmi les invités d'honneur. Nous les voyons ici au moment où elles faisaient leur entrée dans la salle. Au premier plan nous apercevons: Mlle Elisabeth GINGRAS et son intendant M. Jean-Claude GAMACHE; Mlle Nicole SAMSON et M. Larry PAINTER; Mlle Colette LAFLAMME et M. Marcel NAULT; Mlle Lucile LABRIE et M. Noël BLAIS; Mlle Lucile GERMAIN et M. Luc MORISSETTE; Mlle Murielle BELLEMARE et M. Claude DUSSEAUT.

Samedi, le 29 décembre avait lieu le premier bal de coton au Centre de Loisirs de Plessisville. Cette première soirée s'avéra un franc succès pour les organisateurs et il est maintenant assuré qu'il deviendra un événement annuel à la fin de chaque année. Pour la circonstance la ligne d'entrée était composée des personnes suivantes: le président du Centre de Loisirs de Plessisville et sa dame le docteur et madame Jules Boisvert, le président de la commission scolaire monsieur et madame J. Gustave Boissonneault, le procureur et madame Paul-Emile Bilodeau, monsieur l'échevin et madame Marc-Aurèle Bergeron, monsieur et madame Hervé Provencher,

monsieur et madame Gérard Raymond, directeur du Centre de Loisirs de Plessisville, monsieur et madame Jacques Michaud également directeur du Centre ainsi que monsieur Benoît Jallée directeur du Centre. La soirée débuta par l'hymne national suivi de la grande marche qui se termina par la première grande valse de la soirée. Les participants offrirent ensuite un toast à la santé des nouvelles princesses du carnaval et de leurs intendants qui étaient tous présents à ce premier bal. Durant la soirée, l'annonce du prix pour la nouvelle reine du carnaval fut divulgué et c'est ainsi que l'on apprit qu'un voyage à

New-York sera offert par monsieur Hervé Provencher de Provencher Bus Lines, à la nouvelle souveraine. Une parade imposante de mets culinaires fut présentée aux participants par les chefs cuisiniers Raymond Létourneau et Claude Provencher aidés de Mesdemoiselles Maureen Painter et Pauline Bourque, avant de procéder au buffet qui avait été offert gracieusement par les maisons suivantes: la dinde par M. Désiré Sévigny, le jambon par M. Roger Cyr, les hors d'oeuvres par les maisons J. E. Bourque et Fils et le Marché Laliberté, et les cafetières et le café par la maison Steinberg, le "Seven-up" fut

fourni par M. Lafrance embouteilleur de Victoriaville et les "Potatoes Chips" par la maison Dulac de Ste-Marie de Beauce.

Les préparations de salade ainsi que la cuisson de la dinde avait été faite par Mme Louis-Henri Morin et les fleurs de la table d'honneur étaient une gracieuseté de Mme Antonio Thurmeno du restaurant Jhurmen. Les pâtisseries et les pains avaient été fournis en partie par la Boulangerie Bergeron.

Nous désirons remercier toutes personnes qui ont contribué à faire un succès de ce premier bal de coton qui deviendra maintenant un événement annuel.

Le problème de l'eau à Plessisville

La période des fêtes a laissé sans réponse une nouvelle parue en première page de notre journal local dans les dernières semaines de décembre mais maintenant que le mois de janvier est entamé, que chacun a repris ses activités coutumières et que les problèmes de 1962 reviennent à l'ouverture de 1963 il nous est permis de repenser ces problèmes.

Cette urgence d'eau potable à Plessisville est un fait reconnu par tous les contribuables et depuis

qu'il en est question, combien parmi vous avez pensé à envisager une solution possible pour votre localité? Pourtant, si l'on envisage ce qu'il en coûtera à la ville — donc à chacun de nous — pour avoir un bon débit d'eau, il y a lieu d'envisager quels seront les avantages des dépenses encourues. N'est-il pas juste que si l'on paye on soit en droit de recevoir pour ce que l'on a donné?

Il y a environ 12 ans, le même problème s'est présenté aux mem-

bres du conseil de 1949 et la solution s'était trouvée dans un puits artésien pouvant parer aux difficultés de l'heure. Le montant voté à ce moment là avait été de \$53,000. (Règlement mars 1949). Voici maintenant que l'eau manque à nouveau et que l'on envisage une dépense d'environ \$100,000. pour trouver une solution d'eau potable pour 10 ans. Que fera-t-on dans dix ans? D'autres recherches d'autres dépenses, d'autres sondages et l'on trouvera peut-être une nouvelle solution pour quelques autres années et ainsi de suite, pour aboutir au bout de 50 ans à une dépense accrue de \$600,000. et aucune assurance définitive d'eau potable chez-nous. Sans compter qu'il n'est pas sur qu'à chaque 10 ans on trouve une solution au problème.

Si l'on veut envisager un autre aspect du problème regardons celui-ci. En 1962 c.à.d. durant l'année qui vient de se terminer, il a été fortement question qu'une industrie de chez-nous puisse augmenter considérablement sa production et il fut même question d'une installation d'un plan considérable pour cette industrie. Après enquête auprès des autorités au point de vue possibilités d'installation, le débit d'eau a été une des raisons qui ont empêché une telle réalisation chez nous. Déjà une

perte se fait sentir chez chacun de vous car si notre ville augmente sa population, son commerce devient meilleur, les contribuables profitent d'une foule d'avantages et les taxes foncières sont partagées par plus de participants. Ceci n'est qu'un premier point car notre siècle est au développement, à l'amélioration et au progrès. Que penseriez-vous d'un président de compagnie qui déciderait de s'établir ici s'il n'a qu'une garantie de 10 ans d'eau vous le croiriez assez peu intelligent en affaires n'est-ce pas?

Je considère donc que si une installation d'eau potable à fort débit ne peut être assurée que pour dix ans, nous ferons la porte à toute nouvelle entreprise qui désirerait s'établir à Plessisville et nous décidons définitivement de croupir dans notre routine. Je l'ai dit et je le répète, le siècle est à l'avancement et au progrès — pourquoi n'avancerions-nous pas avec les autres et en même temps que les autres? Le proverbe dit "Qui veut la fin prend les moyens". Le problème de l'eau n'est pas le problème de l'heure mais bien le problème de l'avenir.

Contribuable qui veut le bien de Plessisville.

De midi à 2 heures p. m.

Il semble plus que probable que nous aurons des élections municipales au siège no 5 de l'échevinage de la ville de Plessisville, si l'on en croit les rumeurs qui circulent présentement.

Deux groupes seraient chacun intéressés à présenter leur candidat

et à cette fin plusieurs noms sont mis de l'avant, à savoir: MM. Roger Dubois, Emile Lavoie, Paul Fontaine, Hervé Marcoux semblent recevoir l'appui du plus grand nombre des électeurs.

Quoiqu'il en soit, la nomination aura lieu à l'hôtel de ville jeudi le

10 janvier, de midi à 2 heures p. m., et c'est là que nous saurons définitivement si deux ou plusieurs candidats déposeront leur bulletin.

Comme on le sait, si le siège no 5, laissé vacant par la démission de M. Jean-Louis Vallée, est contesté, les élections auront lieu jeudi le 17 janvier prochain.

Voyage à New-York pour la Reine du Carnaval de Plessisville

Maintenant que la période des fêtes est terminée, c'est au futur carnaval d'hiver de Plessisville, qui se tiendra du 26 janvier prochain au 3 février, que nous devons nous concentrer. En effet le Carnaval s'en vient à grands pas et déjà les princesses et leurs intendants ont commencé la vente des emblèmes du carnaval et nous vous demandons de les encourager car la réussite de ce premier carnaval dépend entièrement de l'encouragement que vous apporterez à cette vente qui nous procurera les fonds nécessaires à son succès. Toutes les princesses et leurs intendants sont de Plessisville et il nous fait plaisir de vous divulguer leurs noms aujourd'hui. Ce sont les suivants: Lucille LaBrie et son intendant Noël Blais, Lucille Germain et Luc Morissette, Nicole Samson et Larry Painter, Elizabeth Gingras et Jean-Claude Gamache, Colette

Laflamme et Marcel Neault, Murielle Bellemare et Claude Dusseault.

La reine du carnaval sera choisie au hasard. En effet toutes les princesses auront droit à une chance dès qu'elles auront vendu trois cents insignes et une chance additionnelle à chaque trois cents qu'elles vendront. Donc nous vous demandons de les encourager en achetant le plus possible de tag-day et vous ne le regretterez certainement pas car les organisateurs pourront selon le budget agrémenter ce premier carnaval.

Les autorités municipales ont accepté de se rendre au palais de glace qui sera situé au Centre de Loisirs le 26 janvier prochains, après la parade d'ouverture, pour remettre au bonhomme carnaval les clefs de la ville qui lui permettront de régner sur la population de Plessisville du 26 janvier

au 3 février.

Samedi soir dernier, lors du bal de coton, eut lieu la présentation officielle des princesses et de leurs intendants. Pour la circonstance le grand prix de celle qui sera élue reine fut divulgué et c'est ainsi que nous pouvons maintenant annoncer qu'un voyage à New-York, gracieuseté de M. Hervé Provencher propriétaire de "Provencher Bus Line", sera l'enjeu de la nouvelle souveraine.

Nous désirons profiter de l'occasion, qui nous est offerte par ce journal, pour remercier publiquement, au nom de la population, M. Hervé Provencher, pour le beau geste qu'il a posé afin d'aider à faire de ce premier carnaval d'hiver de Plessisville, un événement annuel que toute la population attendra avec anxiété à chaque année.

Assemblée du comité provincial des Centres de Loisirs

A Plessisville, jeudi, le 10 janvier, au "Centre de Loisirs"

Jeudi de cette semaine, soit le 10 janvier, aura lieu la deuxième assemblée du nouveau comité provincial des Centres de Loisirs, en l'enceinte du Centre de Loisirs de Plessisville.

Il nous fait plaisir de souhaiter la bienvenue aux membres de ce comité venant des quatre coins de la province et nous sommes assurés à l'avance qu'ils aimeront leur séjour dans notre belle ville de l'érable.

Les autorités municipales inviteront les membres de ce comité à signer le livre d'or de la cité au

cours de la journée.

Le Tricot La Salle offrira aux délégués une réception à l'Hôtel des Bois-Francis, qui sera suivi du dîner au même endroit, où ces messieurs auront l'occasion de rencontrer les dirigeants de l'Oeuvre des Loisirs de Plessisville.

Le comité provincial des centres de loisirs est composé de M. Conan Arseneault d'Arvida qui agit comme président, de M. Jean Ouellet de Montréal qui en est le secrétaire, et des directeurs suivants: M. l'abbé Mongeau aumônier de la Fédération des Oeuvres de Loi-

sirs de Montréal, M. l'abbé Raynald Landry du Foyer-Patro de Rivière-du-Loup, M. Lucien Faubert du service des parcs et récréation de la ville de Montréal, M. Gilles Houde, gérant-général du Centre Culturel et Sportif du Centre d'Apprentissage de Montréal et de M. Paul Gendron, gérant-général du Centre de Loisirs de Plessisville.

Assistera aussi à la réunion M. Jean-Marie Lachance, secrétaire-général de la Confédération des Oeuvres de Loisirs de la Province de Québec.

Nouveaux marguilliers dans nos paroisses

PAROISSE ST-CALIXTE DE PLESSISVILLE: M. Ananias Brochu nouveau marguillier élu. Il remplace M. Armand Dubois.

Les autres qui forment le banc d'oeuvre sont les suivants: MM. E. Vigneault en charge, MM. Roger Bélanger, Maurice Brassard, Ananias Brochu.

PAROISSE DE FATIMA DE PLESSISVILLE: Nouveau marguillier élu: M. Gérard Boulé. Il remplace M. Emile Landry.

Les occupants du banc d'oeuvre: M. J.-Paul Provencher, en charge, M. Roméo Ruel et M. Gérard Boulé. A STE-SOPHIE: M. Conrad Ruel a été élu marguillier en remplacement de M. Roger Caron, sortant de charge.

Le banc d'oeuvre se compose de M. Alphonse Turgeon, Albert Goselin et Conrad Ruel.

A INVERNESS: M. Athanase Gingras a été nommé marguillier rem-

plaçant M. Roland Gingras sortant de charge.

Le banc se compose de MM. Benoit Pomerleau, Arthur Vachon, Athanase Gingras.

A LAURIERVILLE: Le nouveau marguillier élu est M. Thomas Gingras, il remplace M. Delphis Isabelle.

Les marguilliers pour la nouvelle année sont: M. Ernest Faucher, Albert Labrie et Thomas Gingras. A LOURDES: M. Rosaire Pilote remplace M. Adrien Bouchard.

Les marguilliers qui composeront le banc d'oeuvre pour 1963: MM. Armand Montreuil, en charge, Chrysologue Bradette et Rosaire Pilote.

Toutes nos félicitations à ces nouveaux élus et meilleurs vœux pour tous les membres de ces fabriques qui se dévouent sans compter tout au cours de l'année.

M. Jean Fusey
l'homme du mois



La Jeune Chambre de Plessisville vient de décerner le titre d'homme du mois à M. Jean Fusey, président du conseil des Arts de la localité. C'est en raison de son efficacité à la tête du conseil d'administration de cet organisme culturel. (Suite à la page 12)

SURVEILLEZ...

LA VENTE FORMIDABLE

qui aura lieu au Magasin

John Jalleo & Fils Limitée

de Plessisville

(Lingerie et Mercerie pour toute la famille)

Une annonce paraîtra dans ce journal la semaine prochaine.

Au Cinéma à la Télévision

COTES MORALES

Signification des côtes morales

AA— Adultes et adolescents. Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma. (16 ans et plus).

A— Adultes. Films qui ne conviennent qu'aux gens formés soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR— Adultes avec réserves. Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D— A déconseiller. Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P— A proscrire. Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

AU COLONIAL

L'affaire Nina B. (AR)
Attaque à l'aube. (AA) Ce film raconte une tranche de l'histoire des Etats-Unis à l'époque où le Texas voulait conquérir son indépendance vis-à-vis du Mexique.

La reine des barbares. (A)
Le masque du démon. (AR)

AU PLESSIS

La belle au bois dormant. (Tous)
La production la plus ambitieuse de Walt Disney: une réussite technique sans précédent dans le domaine du dessin animé.

Madame et son auto. (Tous) Comédie.

L'enfant à la voix d'or. (Tous)
Voix remarquable d'enfant.
Guet-apens à Tanger. (A)

A LA TELEVISION

CANAL 12
CANAL 5
CANAL 11

Mercredi 9 janvier, 1 hre, La sœur de son valet. (AA) Comédie.
Jeudi 10 janvier 1 hre, Coeur immortel. (A)

Vendredi, 11 janvier, 8h30, Quand le clairon sonnera. (AA) Western.

Décès de M. Ephrem Lemelin de Laurierville

M. Ephrem Lemelin de Laurierville est décédé le 20 décembre à l'âge de 76 ans.

Il était l'époux de Dame Marie Turcotte qui lui survit.

Dans le deuil il laisse aussi deux enfants: Mlle Patricia Lemelin de Montréal et son fils M. Andréa Lemelin de Laurierville et sa belle-fille: Mme Andréa Lemelin, née O. Livette Gagné.

Ses funérailles eurent lieu en l'église de Laurierville, lundi matin le 24 décembre à 10 heures.

A Mme Lemelin et à la famille notre journal présente ses sincères condoléances.

CARRIERE - ECOLES BIJOUTIER - ORFÈVRE BARBIER ou COIFFURE DE DAMES.

Enseignement sur écran.
Assurance-chômage si éligible
Allocation de voyage et
autres bénéfices.



TRANS-CANADA
BEAUTY
INDUSTRIES Ltd.
Moncton, N. B.

QUALITE ET SERVICE

MARCEL
CÔTE

HUILE A CHAUFFAGE

Mon nouveau No Tél. est
Tél. : 362-2567



Les Photographes Amateurs des

Bois-Francis Enrg.

RESULTATS DU TIRAGE DE NOEL

Le tirage du magnifique bas de Noël d'une valeur de \$100.00, lequel était exposé dans la vitrine de la Tabagie Nadeau, a eu lieu le 24 décembre au local du Club, au sous-sol de l'Hôtel de ville.

Mme Lino Gabbino, 2295 rue St-Germain à Plessisville, qui détenait le billet portant le numéro 1797, s'est vue attribuer ce bas de Noël d'une hauteur de 6 pieds.

Les cinq prix de consolation ont

été repartis comme suit: le premier à M. Jean-Guy Côté, Avenue Vallée, Plessisville, qui détenait le billet No. 1882; le deuxième à Mlle Jeanne Carrier, rue Napoléon, Plessisville, qui s'était procuré le billet No. 2085; le troisième fut remporté par M. Gilles Mercier, rue St-Charles à Plessisville; Mlle Christiane Roy, rue Grenier à Laurierville, qui détenait le billet no. 2249, a reçu le quatrième prix et Mlle

Qu'est-ce que le laïcisme ?

Les évêques italiens l'ont défini dans une lettre collective du 25 mars 1960, comme une mentalité d'opposition systématique et alarmiste à l'égard de toute influence susceptible d'être exercée par la religion, en général, et par la hiérarchie catholique, en particulier, sur les hommes, sur leurs activités et

institutions.

En d'autres occasions, continuent-ils,

le laïcisme peut admettre Dieu et le fait religieux, mais dans l'organisation de la cité terrestre, il entend faire complètement abstraction des principes de la Révélation chrétienne, il refuse à l'Eglise une vision supérieure qui oriente, illumine et vivifie l'ordre temporel.

Comme on peut le constater, le laïcisme est (un effort de l'homme pour se passer de Dieu) (Pie XII), il veut, toujours selon Pie XII, (réduire toute manifestation de foi dans la pénombre de la sacristie, la garder enfermée à clef.)

Or (LE CHRETIEN A POUR MISSION DE CHRISTIANISER TOUT CE QU'IL TOUCHE) (S. Em. le cardinal Léger).

Il n'est pas seulement tenu de mener une vie privée conforme aux

principes évangéliques, mais aussi IL A LE DEVOIR DE DONNER A LA SOCIÉTÉ UNE FORME ET UNE STRUCTURE CHRETIENNES.

C'est pourquoi le laïcisme, qui tente de briser l'unité de vie du chrétien, qui veut séparer chez lui la vie privée de la vie publique et dresser entre les deux une cloison étanche, a toujours été condamné par l'Eglise comme traître à la doctrine catholique. PIE XII l'a qualifié de (TENDANCE TRAITRESSE), et PIE XI de (FLEAU) et de (PES-TE).

Décès à Laurierville

Dame Azarias Roy née Anais La-rochelle décédée à La Villa Provencher le 20 décembre à l'âge de 87 ans. Les funérailles eurent lieu en l'église St-Pierre-Baptiste le 24 décembre à 10 heures.

Nos condoléances à M. l'abbé Charles Malouin qui a été éprouvé récemment par le décès de son frère M. Isidore Malouin de Québec.

TIMBRES Gold Bond illimités

Pas de Coupons Requis

aux Magasins IGA cette semaine

Prix effectifs les 10, 11, 12 Janvier



Voici comment fonctionne la promotion de timbres

Achetez une boîte de Lait en Poudre Instantané Mil-ko et obtenez 25 Timbres Gold Bond Extra... Achetez-en deux boîtes, vous obtiendrez 50 Timbres. Achetez-en quatre boîtes et obtenez 100 Timbres, etc. ... etc...

Pas de limite sur vos achats...

Pas de limite sur le nombre de Timbres que vous pouvez obtenir.

Pas de coupon requis. Offre valables les 10, 11, 12 janvier.



25 Timbres Gold Bond Extra	Lait en Poudre Instantané Mil-ko boîte 3 lbs. .93	50 Timbres Gold Bond Extra	Shampooing Silvikrin - 16c de rabais format régulier bouteille .59	50 Timbres Gold Bond Extra	Poulet désossé Ba-Ri-Bo btes 7 oz. .73
25 Timbres Gold Bond Extra	Sauce aux pommes Surchoix IGA 3 btes 15 oz. .49	50 Timbres Gold Bond Extra	Sirop contre la Toux Jack et Jill petit format bouteille .59	50 Timbres Gold Bond Extra	Antiseptique Listerine bouteille 7 oz. .73
25 Timbres Gold Bond Extra	Eau Minérale Civita Vichy bouteille 30 oz. .35	50 Timbres Gold Bond Extra	Pâte dentifrice Stripe - format géant tube .55	50 Timbres Gold Bond Extra	Lames Super-Bleues Gillette porte- lames de 10 .69
25 Timbres Gold Bond Extra	Beurre d'arachides Lisee Kraft pot 18 oz. .41	50 Timbres Gold Bond Extra	Brylcreem gros format tube .69		

25 Timbres Gold Bond Extra	Papier de Toilette IGA 8 rouleaux 99c
--	--

50 Timbres Gold Bond Extra	BISCUITS David Quatre Assortiments dans Un pqt. cello 99c
--	--

25 Timbres Gold Bond Extra	PAPIER CIRE Top Valu 2 rouleaux de 100 pieds 59c
--	---

50 Timbres Gold Bond Extra	POIS VERTS de Choix Iga Grosseurs Assorties 6 btes 20 oz. 1.00
--	---

25 Timbres Gold Bond Extra	COCKTAIL aux FRUITS Surchoix All Good 2 btes 15 oz. 53c
--	--

50 Timbres Gold Bond Extra	Chocolats Buds ou Wafers Lowney's 3 sacs 7 1/2 oz. 1.00	200 Timbres Gold Bond Extra	Permanente Toni Régulière bouteille 4 oz. 2.00
50 Timbres Gold Bond Extra	Nettoyeur à tout usage avec Amoniaque Ajax bouteille 32 oz. .89	100 Timbres Gold Bond Extra	"Sel de Fruits" Eno - gros format bouteille 7 oz. 1.19

Viandes de qualité TableRite

Roti de Longe de Porc
Bout de Côtes environ 3 lbs lb. **.49c**
Bout du Filet environ 3 lbs lb. **.59c**
Cotelettes de Coupe du Centre charnues lb. **.69**

Jarrêts de Porc lb. **.29**
Frais et Charnus
Pour le meilleur des ragouts - Quelle économie!

Saucisses de Porc Pur
Royal Guest IGA - Sur Plat 1 lb.
Juteuses et Savoureuses
Pour un vrai régal, servir avec des Crêpes
et du Sirop **.49**

Frais - Jeune - Maigre
Tendre - Délicieux

Fruits et Légumes Frais

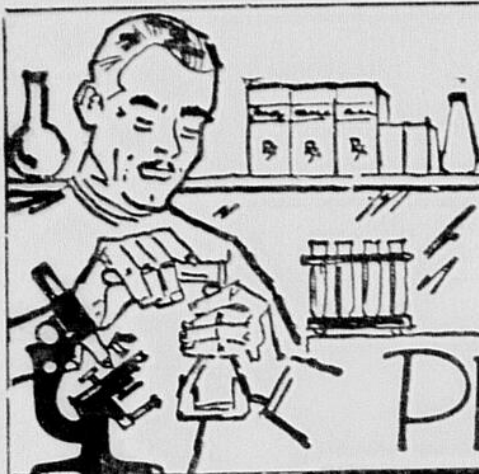
Pommes McIntosh cultivées au Québec sac de 5 livres **.39c**

Catégorie No. 1 - Qualité Surchoix

Rouges, Fermes et Fraîches - Juteuses et Savoureuses

Carottes Lavées **.25**
cultivées au Québec,
sac en polythène 3 lbs.
Catégorie No. 1 - Fraîches, Fermes et Croquantes

Navets Cirés **.5**
cultivés au Québec, la livre
Fermes - Riches en vitamines et minéraux
Délicieux dans un bouilli



ECONOMISEZ \$2.00
sur l'achat de vos vitamines
PARAMETTES
Bouteille de 16 onces
Flacon de 100 comprimés

Pharmacie
DEMERS

Tél.:
362-7321

LIVRAISON GRATUITE

1555 SAINT-CALIXTE, PLESSISVILLE

VILLE DE PLESSISVILLE

Assemblée régulière du conseil de la ville de Plessisville, tenue ce 3ème jour de janvier 1963, au lieu et heure ordinaire des séances du conseil, à laquelle sont présents MM. les échevins:

MM. Paul-Emile Bilodeau
Laurent Turgeon
Roland Lavigne
Marc-Aurèle Bergeron

Formant quorum sous la présidence de son honneur le maire M. Marcel Collin.

Proposé par M. P.-E. Bilodeau
Secondé par M. Roland Lavigne
Que les procès verbaux des 18 et 27 décembre 1962 soient, après lecture faite, adoptés et signés.

Le secrétaire-trésorier, donne lecture d'une lettre de l'Association des pompiers, demandant une augmentation de \$1.00 l'heure.

Proposé par M. Roland Lavigne
Secondé par M. Laurent Turgeon.

Que ce conseil accorde une augmentation de \$0.50 l'heure à tous les pompiers et ce à partir de janvier le 1er, 1963.

Adopté
Son honneur le maire M. Marcel Collin, demande si l'assistance a quelque chose à dire. M. Paul Gen-

dron, gerant du Centre des Loisirs, Inc. se lève, et informe le conseil que les directeurs de la Commission Provinciale des Loisirs se réuniront jeudi le 10 janvier courant à Plessisville et demande au conseil s'il serait possible que celui-ci leur donne une réception, tout en leur faisant signer le livre d'Or.

Le conseil accepte de recevoir ces Messieurs vers 11:45 hres a.m. jeudi le 10 janvier.

M. Gendron réitère aussi, sa demande, à l'effet que la ville devrait entretenir la cour du Centre des Loisirs, en hiver. Or le conseil ayant décidé que le Centre des Loisirs se devait lui-même subvenir à ses dépenses, il n'est pas possible pour le moment du moins que la ville accepte cette charge additionnelle, cependant il serait peut-être possible de reconsidérer cette décision, en octroyant jusqu'à 50% du coût du déneigement.

Avant de terminer M. Gendron informe le conseil, qu'il a l'intention de faire l'ouverture officielle du Carnaval d'hiver par une parade montrant au Palais de Glace et de demander au conseil de participer officiellement. Le conseil accepte l'invitation de M. Gendron, et participera officiellement par sa présence, à l'ouverture du Carnaval d'hiver.

Proposé par M. P.-E. Bilodeau
Secondé par M. M.-A. Bergeron
Que ce conseil s'ajourne au 8 janvier.

Adopté
Benoît Laliberté, secrétaire-trésorier
Marcel Collin, maire.

Ca vous regarde !

par Henri Béchard, S.J.
vice-postulateur national de la cause de la vénérable Kateri Tekakwitha

Max Jacob, le grand converti, raconte que, lors de son arrivée à Paris, il écrivit un livre pour enfants: Histoire du Roi Kaboul 1er et du marmiteau Gauvain. On accepta son manuscrit à condition qu'il changeât tous les mots qui flairaient le catholicisme. Par exemple à "église" on substituerait "hôtel de ville" à "prêtre" l'offensif "instituteur".

Pour Kateri, au XVIIe siècle, pas de ces procédés feutres. Une chance.

Officiellement. Le conseil accepte l'invitation de M. Gendron, et participera officiellement par sa présence, à l'ouverture du Carnaval d'hiver.

Proposé par M. P.-E. Bilodeau
Secondé par M. M.-A. Bergeron
Que ce conseil s'ajourne au 8 janvier.

Adopté
Benoît Laliberté, secrétaire-trésorier
Marcel Collin, maire.

man ou sorcier, c'était un sorcier ou chaman. Une robe noire ou missionnaire, c'était un missionnaire ou une robe noire. Ce qui facilita certainement son acquisition de la foi. Un des Pères qui l'a bien connue écrit:

"On ne peut assez admirer qu'une jeune fille ait eu une foi de nos mystères aussi vive qu'était celle que Kateri avait, quoiqu'elle n'ait vécu que quatre ans depuis qu'elle a eu connaissance de la foi. Sa dévotion envers le Saint-Sacrement et ses autres pratiques sont suffisantes pour prouver cet article. Elle avait l'esprit bon et facile; elle apprit les prières en peu de temps et fit profession de la foi sans crainte dans sa cabane (sur le bord de la rivière Mohawk) où il n'y avait qu'elle de baptisée, sans se relâcher quoiqu'on ne la traitât pas bien."

Un autre de ses contemporains notait:

"Elle avait une haute idée de la foi et de toutes les choses qu'elle enseignait, un respect tout particulier pour ceux qui étaient appelés de Dieu pour la porter par tout le monde."

On comprend qu'un intellectuel italien, le Docteur Remo Orsini, juif converti comme Max Jacob, ait grande confiance en la Vierge iroquoise. Dans son volume, Ed ogni giorno rinasce il sole: Et chaque jour reparait le soleil, l'auteur consacre tout un chapitre à Kateri, qu'il appelle une mia piccola santa: une mienne petite sainte!

Si vous le voulez, cette année, Kateri peut être aussi, votre petite sainte à vous. Vous désirez vous renseigner à son sujet? Demandez-moi la brochure KATERI (inclure un timbre, s.v.p.) au Centre Kateri, a/s RR. PP. Jésuites à Caughnawaga (Québec).

Bénédiction des enfants à Ste-Sophie

Le 30 décembre avait lieu la bénédiction des enfants par M. le curé Louis Marois. Il y eut à cette occasion distribution de bonbons par les membres des cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc.

Pantalon gratuit avec l'achat d'un complet sur mesures... "Tip Top Tailors"



Messieurs, profitez de l'occasion exceptionnelle de vous procurer UN COMPLET fait SUR MESURES d'une valeur de \$75.00 POUR \$60.00 seulement avec UN PANTALON EXTRA GRATUIT... C'est notre GRANDE VENTE ANNUELLE D'ECOULEMENT qui nous permet de vous offrir cette GRANDE AUBAINE aussi longtemps que dureront les tissus. (Unproduit Tip Top Tailors).

Le PRIX des COMPLETS FAITS SUR MESURES EST REDUIT DE 20%

Nous avons actuellement en magasin un bel approvisionnement de tissus et teintes de cette saison, tous importés des plus grands tisseurs d'Europe.

Venez donc à bonne heure faire votre choix.

Magasin J. O. DUBOIS

Avenue St-Louis, - (Voisin Epicerie Côté et Fils).
PLESSISVILLE, - P. Q.

Défense de la chasteté

"S'il faut défendre la chasteté, ne craignons pas de la défendre." Ainsi débute un article de Sélection du Reader's Digest de janvier, où l'on déplore que, au nom d'une certaine liberté sur le plan des mœurs et sous le faux prétexte que "tout le monde le fait", trop de jeunes filles sont entraînées dans des aventures malheureuses qui, neuf fois sur dix, bouleversent leur équilibre mental aussi bien que physique.

Pour beaucoup sans doute, la question de la chasteté relève toujours de la morale et de la religion. Mais on prétend souvent que le comportement sexuel n'est point affaire de morale, ce qui laisse trop de jeunes soi-disant libres de "prendre leurs propres décisions".

alors qu'il s'agit presque toujours d'une déroute de la volonté.

Il ne faut pas oublier que, pour fréquente qu'elle soit, la luxure n'est pas la norme. La norme c'est toujours la chasteté. La société n'approuve pas les écarts de conduite et ne saurait en tolérer la généralisation. Mais on ne peut ignorer la campagne de plus en plus insistante qui les excuse.

L'auteur, après avoir étudié les funestes conséquences individuelles et sociales de l'inconduite, ajoute: "Mais les arguments en faveur de la chasteté ne sauraient être ni solides ni efficaces s'ils reposent uniquement sur la peur des conséquences. Des valeurs intrinsèques plaident aussi POUR elle. Les jeunes hommes ont beau fanfaronner et prétendre que "ça leur est bien égal", ils tiennent à ce que la femme qu'ils aiment n'ait pas déjà appartenu à d'autres. De même, maintenant comme naguère, les jeunes filles, en sacrifiant leur vertu, dissipent leurs chances de connaître plus tard toute une vie de bonheur conjugal."

La plupart des jeunes gens et des jeunes filles ne désirent pas s'écarter du droit chemin, lit-on enfin dans Sélection. Ils croient en la fidélité, ils veulent se marier. Ils cherchent une éthique qui les guide. Ils doivent savoir que l'avenir de la race et le bonheur individuel reposent sur chacun d'eux et que cette question de la chasteté ne le cède en importance à aucune de celles qui se poseront jamais à eux.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

ENSEIGNES

LAROCHELLE - PUBLICITE - PLESSISVILLE



Voici le temps de la campagne "faites-le maintenant"

- Le temps des travaux d'amélioration à votre maison, usine ou local d'affaires.
- Le temps où les ouvriers spécialisés sont plus libres et plus en mesure de vous donner satisfaction.
- Le temps où de nombreux établissements consentent des réductions de prix, vu le ralentissement des affaires.
- Le temps le plus favorable à beaucoup d'autres travaux: réparation et entretien de l'outillage de parterre et de jardin, des appareils électriques, des moteurs hors-bord et des automobiles; nettoyage à sec des tentures et des tapis et remplacement de tapisserie d'ameublement, pour ne mentionner que ceux-là.
- Le temps où vous pouvez aider votre localité à créer de l'emploi durant la période traditionnelle du ralentissement de l'activité. Quand tous travaillent, chacun en profite.

Faites-le cet hiver

Pour renseignements et aide, adressez-vous au bureau du Service national de placement de votre localité

Annonce autorisée par l'hon. Michael Starr, ministre du Travail, Canada



COMBIEN DÉPOSENT LEURS ÉCONOMIES À LA BANQUE?

Probablement tous / Il y a, dans les banques à charte, quelque 10 millions de comptes d'épargne. C'est de beaucoup le genre de compte le plus populaire.

Il convient à tout le monde, aux salariés et aux hommes d'affaires, aux ménagères, aux cultivateurs et aux étudiants, qui savent que leur argent est en sûreté, qu'il rapporte de bons intérêts et qu'il sera à leur disposition quand ils en auront besoin. Ils apprécient d'ailleurs l'efficacité et la politesse des hommes et des femmes qui sont à leur service / Le meilleur endroit où déposer vos économies, c'est la succursale la plus proche.

Vous pouvez y faire, en outre, toutes vos opérations de banque.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

Sucrerie à vendre

avec accessoires. Située près du grand chemin.

S'adresser à :

LEO POULIN

Tél. 453-2343. - Inverness, P. Q.

Cité Mégantic

Logis à Louer

Petit logis très confortable, avec chambre de bain. Situé au centre de Plessisville, convient très bien pour deux ou trois personnes. Libre immédiatement.

S'adresser à :

J. Albert Houde

1635, rue St-Nazaire, - Tél: 362-2212
Plessisville, P. Q.

Souffrez-vous de

Maux de tête, Maux de dos, Maux de reins, Maux de jambes, Troubles d'estomac, Etourdissements, Constipation, Nervosité, Insomnie, Fatigue, Sciaticque, Epilepsie, Sinusite, Rhumatisme, Mauvaise digestion, Menstruations douloureuses...

Dans l'affirmative, consultez...

Paul Ally, D. C.

Chiropraticien

1588, avenue St-Louis

Plessisville, Tél: 362-7894

Bureau: Mardi et Jeudi

2 hres p. m. à 9 hres p. m.

La Ronde de Pierre

Une succursale de la Compagnie d'Assurance-Vie "La Laurentienne" à Plessisville.

C'est une première fois dans l'histoire de Plessisville qu'une succursale d'assurance vie ouvre ses bureaux en notre ville.

M. Arsène Rousseau Gérant nous informait de la nouvelle ces jours derniers et "La Laurentienne" aura ses appartements dans l'édifice situé 1628 Ave St Louis, voisin des bureaux du Dr Jules Boisvert et de Mre Jacques Gagné avocat.

Nous aurons des détails supplémentaires à communiquer dans nos prochaines éditions.

Gagnants au "Magasin Farmer"

Tirage de Noël

A Plessisville, au Magasin R. Farmer, les grands prix ont été gagnés par les personnes suivantes:

1er prix: Poupée - par Mme Ludger Marcoux de Ste-Sophie;

2ème prix: Bicycle: Mme Alphonse Gosselin de St-Ferdinand;

3ème prix: Jeu de Hockey: Mme Patrick Henri de Val Alain;

4ème prix: Jeu de Pool par Mme Armand Samson d'Inverness.

Tirage du 29 décembre, au

magasin J. O. Dubois de Plessisville

Le tirage des fêtes au magasin de Merceries pour hommes et jeunes gens dont M. J. O. Dubois est le propriétaire, se fit le 29 décembre par M. et Mme Robert Lemay et J. P. Houde.

1e - Habit pour Homme, billet no. 612 - Rolande Martineau de 1573, rue des Erables.

2ème - Paletot pour homme billet 376 - Maurice Daudelin de la rue du Base Ball.

3ème - Habit d'enfant de 8 ans, billet 219 - Bruno Béliveau rue St. Louis, fils de Ubaldo Béliveau.

Tirage de la Boulangerie Simard...

M. Fernand Jacques représentant de la Boulangerie et Pâtisserie Simard pour Plessisville nous faisait part du résultat de son tirage des fêtes.

Madame Charles Leclerc de 1959 rue Mercure, détenant le billet no. 1473 a remporté le 1er prix un billet de \$5.00.

Le 2ème par Mme Emile Nadeau de la rue St-Germain a gagné \$2.00; elle détenant le billet chanceux no. 1852.

Heureuse gagnante à Laurierville...

Madame Esdras Lafond de Laurierville a été l'heureuse gagnante d'une montre bracelet à l'occasion des Fêtes au Magasin de la Bijouterie de M. J. Charles Samson de Laurierville.

Tirage au magasin à Kassar de Lyster

Au Magasin de Confection pour Dames et Enfants ainsi que Merceries pour Hommes et jeunes Gens chez M. Abraham Kassar de Lyster, eut lieu le tirage à l'occasion des Fêtes et le résultat fut le suivant:

M. Benoît Therrien de Dosquet gagna le Grille-Pain.

Madame J. A. Moisan de Lyster la cafetière.

Récent succès de l'Officier Jules Beaudette

Nous sommes informés de bonne source que l'officier Jules Beaudette aurait subi avec "Grande Distinction" les examens au nouveau département de chasse et pêcheries maritimes à Québec.

Nos félicitations à M. Beaudette.

Assemblée régulière des Fermières

mardi soir, le 15 janvier...

L'Assemblée du cercle des Fermières se tiendra mardi soir, le 15 janvier, à 8.15 hres, au "Centre d'Etude" à Plessisville. Le concours du mois est le suivant:

Nappe tissée. Pantoufles tricotées pour enfants de 4 à 8 ans. 6 beignes.

Assemblée régulière des Cercles

Lacordaire et Jeanne d'Arc.

L'assemblée des cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de Plessisville aura lieu au "Centre d'Etude" mercredi soir, le 16 janvier, à 8 heures.

Heure des quilles féminine Indépendante 6 janvier 1963, à Plessisville

Dimanche après-midi dernier avait lieu au Centre de Loisirs une autre rencontre de l'heure des quilles qui en sera à sa 12ème semaine. (Joutes du 18 décembre 1962)

Molson
Huguette Simoneau 96.
Carmen Poirier 80.
Lucille Faucher 86.
Annette Lafond 92.
Marie-Paule Perreault 96.
Louise Barthell capt. 109.

La championne du 23 décembre dernier, Mme Marielle Rouleau rencontra l'aspirante Mme Marielle Simoneau. Elles livrèrent lutte et Marielle Rouleau remporta sur son adversaire avec un triple de 421 contre 332 pour Marielle Simoneau. Quatre personnes furent appelées à tenter des réserves et aucune ne furent réussies. Les personnes sont Mme Marie Platz, Yvan Poisson, André Lebrun, Rosario Pelletier, ces réserves consistent en des parties gratuites fournies gracieusement par le Centre des Loisirs.

L'aspirante de la semaine prochaine sera Mme Alice Boutin qui s'est classée 7ème avec une moyenne de 115.5. Donc rendez-vous dimanche prochain pour une autre rencontre de l'heure des quilles qui en sera à sa 12ème semaine. (Joutes du 18 décembre 1962)

Labrie Esso Service
Juliette Laliberté 94
Marie Platz 99.
Doris Daigle 92.
Ghislaine Tourigny 88.
Marielle Simoneau 109.
Juliette Guay capt. 110.

Château Louise
Thérèse Brassard 90.
Solange Côté 81.
Thérèse Bradette 86.
Huguette Binette 121.
Thérèse Morneau 82.
Yolande Houde capt. 110.

A. Dubuc R.C.A. Victor
Madeleine Brassard 113.
Roselyne Binette 86.
Berthe Bergeron 114.
Thérèse Marchand 73.
Janine Houde 81.
Paulette Sévigny capt. 133.

Salon Eve
Georgette Morneau 131.
Jeanne D'Arc Pellerin 84.
Gisèle Fortier 92.
Lorraine Ratté 86.
Gisèle Boulanger 88.
Madeleine Samson capt. 97.

Silhouette Moderne
Marielle Rouleau 132.
Colette Drolet 94.
Denise Boulanger 88.
Murielle Forand 90.
Madeleine Blondin 83.
Claire Roger capt. 98.

Plus haute moyenne:
Paulette Sévigny 133.
Marielle Rouleau 123.
Georgette Morneau 131.

Plus haut triples:
Paulette Sévigny 569.
Huguette Binette 475.
Madeleine Brassard 470.

Plus haut simples:
Paulette Sévigny 258.
Huguette Binette 215.
Madeleine Brassard 205.

Position des équipes:
A. Dubuc, R.C.A. Victor 51.
Labrie Esso Service 48.
Salon Eve 45.
Molson 32.
Château Louise 27.
Silhouette Moderne 23.

Plus haut simples du mois:
Paulette Sévigny 186.
(Joutes du 19 décembre 1962)

Bellemare Mach. Shop
Mailloux Janine 89.
Taschereau Thérèse 75.
Bellemare Margot 80.
Charpentier Germaine 71.
Boutin Alice 102.
Beauchesne Gilberte 116.

O'Keefe
Lehoux Mariette 93.
Laliberté Noella 75.
Vaillancourt Denise 99.
Fournier Fernande 93.
Bellemare Madeleine 114.
Gingras Elizabeth 117.

Boulangerie Gosselin
Desrocher Denise 94.
Rouiller Hélène 76.
Boulanger Lucille 94.
Mercier Florence 81.
Mauger Mariette 99.
Marcotte Marcelle 91.

Shell
Véruquin Florence 85.
Marcotte Thérèse 78.
Beaudoin Rita 91.
Fontaine Fernande 83.
Leclerc Janine 120.
Turgeon Rolande 102.

Mlle A. Letendre
Bourque Fernande 98.
Pellerin Liliane 83.
Fortier Rita 107.
Roberge Liette 80.
Cyr Doris 74.
Lamontagne Thérèse 112.

Louison Enrg.
Guimond Claire 99.
Lacasse Micheline 75.
Gingras Jocelyne 66.
Vaillancourt Thérèse 79.
Simoneau Lucille 92.
Cormier Cécile 139.

Les trois plus hautes moyennes:
Cormier Cécile 139.
Leclerc Jeannine 120.
Gingras Elizabeth 117.

Les trois plus hautes parties:
Gingras Elizabeth 193.
Bellemare Madeleine 172.
Lamontagne Thérèse 165.

Les trois plus hauts triples:
Bellemare Madeleine 464.
Cormier Cécile 446.
Gingras Elizabeth 425.

Position des équipes:
O'Keefe 52.
Mlle A. Letendre 48.
Bellemare Mach. Shop 35.
Boulangerie Gosselin 29.
Louison Enrg. 21.
Shell 25.

Le plus haut simple du mois:
Cormier Cécile 161.

Baptême de Ste-Sophie

Marie, Claire, Brigitte, fille de M. et Mme Réal Nadeau (Marie-Reine Gagné), Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Gagné, d'Inverness, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Annette Gagné.

ABONNEZ-VOUS A NOTRE JOURNAL

Venez en foule à votre magasin familial People's durant cette Grande Vente avant inventaire

ROBES ET MANTEAUX REDUCTION

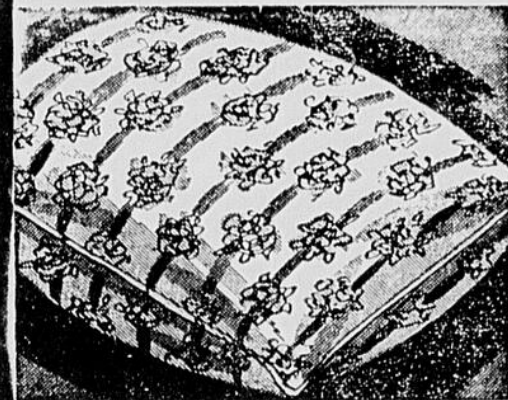
de 33% à 50%



Spécial ! Chandails pour Dames

Chandails de fantaisie texturisés possédant les plus nouveaux détails de la mode. Plusieurs attrayantes encolures au choix. Grs.: 14 à 20. Couleurs d'automne. Valeurs jusqu'à 4.98

VENTE de NOEL
3.77



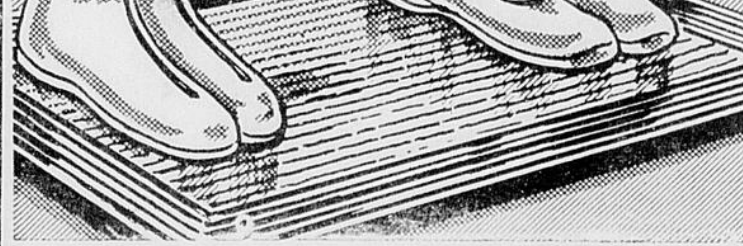
OREILLERS

Oreillers en caoutchouc-mousse décontractés. Coutil fleuri, ne feront pas de bosses. Lavables, à l'épreuve des mites et de la poussière.

PRIX DE VENTE
1.00

NATTES EN PLASTIQUE

Nattes en plastique résistant à l'eau. Bords relevés pour retenir l'eau et la poussière. Idéal pour la maison et le bureau. Grandeur approximative 27" x 15".



PRIX REG. 5.98
PRIX DE VENTE

37¢

BLOUSES

POUR DAMES

Blouses pour dames, coton imprimé ou broadcloth uni sanforisé. Choix de plusieurs encolures et une magnifique variété d'imprimés au choix. Grs. 21 à 38.

VAL. REG. 1.59
VENTE DE NOEL

.94c



LEOTARDS

POUR FILLES

Leotards en nylon Helanca extensible. Coupe ample pour ajustement parfait. Couleurs: noir, beige, rouge, royal. Pour grandeurs 7 à 10, 10 à 12 et 12 à 14.

REG. 1.98

1.00



HABITS

2 PIECES POUR GARÇONS

Ce bel habit 2 pièces pour le jeune homme est en corduroy imprimé, le veston est à devant croisé avec 4 boutons, poches appliquées. Le pantalon appareillé est avec revers, fermeture-éclair et poche. Tons de bleu, brun et vert en grandeurs 3, 4, 5, 6. Le vêtement rêvé pour le jeune homme bien habillé.



EN VENTE
3.47
Complet

Magasin People's

PLESSISVILLE, - P. Q.

Rue St-Calixte
Face au Bureau de Poste

Le 38e concours annuel de poésie de la S.P.C.F.

QUEBEC — La Société des Poètes canadiens-français vient d'annoncer la tenue de son 38e grand Concours annuel de Poésie, ouvert à tous les poètes d'origine canadienne, néo-canadiens et canado-américains d'expression française, débutants ou chevronnés et où qu'ils habitent dans le moment.

Ce concours comportera l'attribution de récompenses en argent, médailles, volumes et diplômes, le tout d'une valeur de plus de \$600.00 dont \$320.00 en argent.

Respectant la formule qui a fait ses preuves d'efficacité dans le

prochain, au cours d'un dîner des poètes qui aura lieu à Québec.

Pour participer à ce concours, chaque concurrent, qu'il soit membre ou non de la Société, devra de toute nécessité se procurer une copie des règlements et une formule d'inscription portant un numéro d'ordre établi par la Société et destiné à remplacer le recours à un pseudonyme. L'identité de chaque participant ne sera révélée qu'une fois connu le verdict final du jury, composé de trois membres. Sur demande par écrit, la Société des Poètes canadiens-français, 714, rue Ste-Claire, Québec 4, P. Q., adressera à chaque participant éventuel une copie gratuite des règlements et des formules d'inscription aux trois sections, permettant ainsi à chaque intéressé de s'inscrire selon ses préférences.

Ce 38e concours prendra fin le 31 mars 1963, à minuit. Les résultats en seront annoncés le 25 mai

Grand concours de ski au Mont St-Michel le 13 janvier à Arthabaska

Invitation Dow - Du club de ski Victoria au Mont St-Michel, dimanche le 13 janvier 1963. Ce premier concours de ski de la saison est ouvert à tous les skieurs des clubs de ski de la zone des Cantons de l'Est. Au delà de \$400.00 seront distribués en prix lors de la clôture de la soirée dansante qui sera précédée d'un souper canadien et qui aura lieu le même soir à 6 hres au Motel Boifran.

Tous les skieurs et leurs amis sont cordialement invités à assister à la compétition qui débutera dans l'avant midi vers 11 hres.

P P H A R M A C I E L E S S I S V I L L E

1584, avenue St-Louis
Tél.: 362-7147
Plessisville, P. Q.

★
Notre service
rapide et courtols
est notre seule et unique
publicité

Heures

d'Ouverture :

Tous les jours
de 9.00 a. m.
à 9.00 p. m.

Vendredi Soir
jusqu'à 10 p. m.
Dimanche et Fêtes :
11.00 a. m. à 1.00 p. m.

Dimanche, le soir,
5.00 p. m. à 8.00 p. m.

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Situation au 30 novembre 1962

PASSIF

Envers le public :

Dépôts.....	\$795,788,209
Divers.....	5,615,787
	\$801,403,996

Envers les actionnaires :

Capital, réserve et profits imputés.....	46,209,795
	\$847,613,791

ACTIF

Disponibilité de caisse.....	\$118,633,893
Valeurs de gouvernements canadiens (dément amorties) et autres obligations et actions, ne dépassant pas le cours actuel.....	241,657,331
Prêts commerciaux et autres avances.....	473,756,964
(déduction faite des provisions pour pertes éventuelles)	
Immeubles sociaux et divers.....	13,565,603
(déduction faite des amortissements)	
	\$847,613,791

COMPTE PROFITS ET PERTES

Profits nets de l'exercice finissant le 30 novembre 1962, déduction faite du versement au Fonds de pension du personnel, de l'amortisse- ment des immeubles sociaux, de la provision pour l'impôt sur le revenu et des affectations aux réserves latentes à même lesquelles il a été pleinement pourvu aux créances mau- vaises et douteuses et aux moins-values du portefeuille.....	\$ 3,484,085
Dividendes.....	2,200,000
Report à nouveau.....	\$ 1,284,085
Solde du compte Profits et Pertes au 30 novembre 1961.....	925,710
	\$ 2,209,795
Porté au Fonds de réserve.....	2,000,000
Solde du compte Profits et Pertes au 30 novembre 1962.....	\$ 209,795
Provision pour l'impôt sur le revenu \$4,575,000	

FONDS DE RÉSERVE

Solde au 30 novembre 1961.....	\$ 34,000,000
Transport du compte Profits et Pertes.....	2,000,000
Solde au 30 novembre 1962.....	\$ 36,000,000

Le président,
ULRIC ROBERGE

Le gérant général,
LOUIS HÉBERT



Des aubaines incroyables

Nous vous invitons à profiter d'un ESCOMPTÉ FORMIDABLE que nous donnons sur la balance de nos BOTTILLONS et PARDESSUS D'HIVER pour Dames et pour Hommes.

Aussi, un assortiment de souliers, balance d'inventaire.

Nous avons d'autres marchandises que nous laissons à DES
PRIX TRES REDUITS.

Ne manquez pas cette occasion qui vous est donnée de faire de VRAIES ECONOMIES.
Avec nos meilleurs souhaits pour 1963.

Fournier & Grégoire Enr.

Avenue St-Louis,

Plessisville, P. Q.

88ème assemblée générale annuelle de la Banque Canadienne Nationale

LES PROGRES DE LA BANQUE

Le gérant général, M. Louis Hébert, a fait l'exposé des opérations de l'exercice 1962, qui accusent un progrès continu. Voici quelques extraits de son allocution.

Les profits nets, en augmentation de \$241,717 sur l'exercice antérieur, ressortent à \$3,484,085, provision faite de \$4,575,000 aux fins de l'impôt sur le revenu. Ils se répartissent à \$3.48 par action. Après le versement de \$2,200,000 de dividendes aux actionnaires, une somme de \$2,000,000 a été virée du compte profits et pertes au fonds de réserve, ce qui en porte le total à \$36,000,000.

Les dépôts, accusant une augmentation de \$22.3 millions, forment un total de \$795,788,209. Les dépôts d'épargne de particuliers ont passé de \$442.2 millions à \$453.4.

L'actif de la Banque, s'étant accru de \$23.8 millions au cours de l'exercice, atteint le chiffre le plus élevé qu'il ait encore touché en fin d'année, soit \$847,613,791. Les disponibilités de caisse se montent à \$118,633,893 et l'actif rapidement réalisable, à \$381,438,925, et représentent respectivement 14.80 et 47.60 pour cent du passif envers le public.

Les prêts courant ses chiffres

par \$428,524,399; ils accusent une augmentation de \$55.2 millions qui les a portés à un nouveau sommet. Malgré la contraction générale du crédit, la Banque a affecté environ \$11 millions à des prêts aux termes de la loi du Québec relative à l'amélioration des fermes, soit près de 55 pour cent de tous les prêts de cette catégorie consentis dans la province au cours de l'année, et ses avances aux petites entreprises, en conformité de la loi fédérale, dépassent \$6 millions, ce qui est l'équivalent de 44 pour cent de tous les prêts de ce genre en cours dans la province de Québec. La Banque a introduit, le 1er avril dernier, une nouvelle catégorie d'avances, prêts aux particuliers remboursables par mensualités et, dès la fin de l'exercice, ces prêts se totalisaient par plus de \$9 millions. L'importance augmentation des prêts ayant, naturellement, entraîné un déplacement des éléments d'actif, la valeur du portefeuille-titres a été ramenée de \$275,491,193 à \$241,657,331.

Il est à propos d'attirer l'attention sur la situation financière de nombreuses municipalités et commissions scolaires. Celles-ci recourent dans une large mesure, au crédit bancaire, ainsi qu'en témoignent nos prêts de cette catégorie qui, au cours de l'exercice, ont dépassé \$70 millions. Il convient de souligner que ce chiffre représente quelque 21 pour cent des prêts aux municipalités et commissions scolaires effectués au Canada par l'ensemble des banques à charte.

La Banque a ouvert, l'an dernier, sept succursales telle compte aujourd'hui 600 bureaux au Canada.

L'importance et les besoins de l'industrie de l'érable

Le 17 décembre 1962, le Conseil d'Administration de la Société LES PRODUCTEURS DE SUCRE D'ERABLE DE QUÉBEC avait l'avantage de présenter à l'Honorable Alcide Courcy, Ministre de l'Agriculture à Québec, un mémoire sur l'importance de l'Acériculture pour des milliers de cultivateurs du Québec et les besoins que cette industrie éprouve pour survivre et progresser.

Le mémoire, présenté au nom des quelques 6000 membres de la coopérative, faisait du même coup écho à la voix des 22,000 fabricants de sucre d'érable de la province de Québec.

IMPORTANCE DE L'INDUSTRIE DE L'ERABLE :

La province de Québec produit, bon an mal an, les 3/4 de la récolte mondiale de sucre d'érable et presque les 4/5 de la seule production du Canada.

L'examen des statistiques des 20 dernières années nous révèle des variations continues. Cependant une moyenne mobile par tranche de cinq années nous indique que la production du Québec oscille constamment entre 28,000,000 et 30,000,000 de livres de sirop d'érable par année.

Cette récolte provient de 22,000 fermes et représente 23,000,000 de seaux suspendus. Le coût du matériel, bâtisses et outillages, sans compter le fonds de terre et les érabes, représente, en moyenne, \$1.75 par seau suspendu. Cela signifie que nos fabricants de sucre d'érable du Québec ont investi \$40,250,000.00. Cet investissement rapporte chaque année une valeur brute à la ferme de \$8,000,000. à \$10,000,000. Et ce qui est plus important encore, c'est que cette récolte d'appoint qui est la première du printemps devient dans 40% des cas et, pour certaines régions comme la Beauce, Frontenac, Dorchester, Mégantic et Wolfe, dans 60% à 80% des cas, la condition "sine qua non" de la survie des cultivateurs sur leurs fermes.

da et une filiale à Paris. En cours d'exercice, la Banque s'est associée à la Banque Royale du Canada, à la Montreal Trust Company et à la Canada Trust Company pour constituer, sous le nom de Roynat, une société de financement à terme. Le capital de cette société est de \$10 millions et l'apport de la Banque, de \$3.5 millions. Signalons brièvement les services qu'elle a déjà rendus depuis juillet dernier: il est intéressant de noter que plus de la moitié des demandes de financement qu'avaient reçues Roynat au 30 novembre dernier provenaient de la province de Québec et que ces demandes comportaient des opérations d'un total de plus de \$40 millions. Ces premiers résultats montrent que Roynat répond à un besoin qui se faisait sentir depuis longtemps, et plus particulièrement dans le Québec. Enfin, vers la fin de l'exercice, une filiale de la Banque, la Compagnie immobilière BCN Limitée, a acquis l'édifice voisin appartenant au groupe Royal-Globe. La Banque a l'intention de construire, sur toute la largeur de la Place d'Armes, un édifice répondant à ses besoins. Pendant la durée des travaux de démolition et construction, la Banque établira son siège social et ses bureaux dans le Montreal Trust Building, de l'autre côté de la Place d'Armes.

Il va sans dire que les excellents résultats que nous venons d'exposer sont en très grande partie attribuables au personnel dont le Conseil d'Administration se plaît à reconnaître le dévouement et la diligence.

SYLVICULTURE.

LES MARCHES :

Des 30,000,000 livres de sirop d'érable produit dans le Québec, il y en a environ le 1/3 qui est vendu, en saison, par les fabricants ou consommé par eux. Des 20,000,000 livres qui restent, les 4/5 sont exportés principalement aux Etats-Unis.

A noter ici que les produits de l'érable exportés en vrac aux Etats-Unis ne sont à peu près pas consommés à l'état pur. La plus grande partie est utilisée par de gros manufacturiers de sirop de table. Il y aurait beaucoup à dire sur l'influence de ces quelques achats massifs sur le jeu des prix à la ferme, chez nous.

Les marchés canadiens, par contre, sont très diversifiés. Ici au pays la fabrication des sirops de table à base de sirop d'érable est prohibée. Les produits de l'érable passent donc, pour la très grande partie, obligatoirement à l'état pur sur la table du consommateur. Il y aurait une parenthèse intéressante à ouvrir sur la vente clandestine des produits falsifiés, vente malheureusement trop répandue le long de nos routes, même dans nos rues et sur les tables de nos hôtels et de nos restaurants.

La consommation des produits de l'érable au Canada n'atteint pas une livre de sirop par tête. Pour peu que cette moyenne soit accrue, grâce à une protection plus efficace des vrais produits de l'érable, grâce à de nouvelles utilisations fruits d'une recherche bien organisée, grâce enfin à une publicité adroitement faite à tous les niveaux, à peu près toute notre production serait écoulee sur nos marchés.

EVOLUTION DE L'INDUSTRIE DE L'ERABLE :

Si l'on se reporte aux jours sombres d'avant l'existence de la coopérative alors que les acheteurs étrangers avaient la main haute sur notre industrie de l'érable, on peut parler aujourd'hui de son émancipation.

Grâce à la collaboration du Ministère que vous dirigez aujourd'hui, notre coopérative a non seulement groupé un noyau solide, l'élite des fabricants de sucre, mais elle a aussi promu l'amélioration des techniques de production. Des débuts de l'organisation les instructeurs du Ministère de l'Agriculture ont entrepris un mouvement d'éducation qui doit être poursuivi et accentué.

Par l'introduction de la classification facultative chez ses membres en 1924, notre Société préparait la voie à la loi de classification obligatoire de 1943. Cette mesure, à laquelle est venu s'ajouter celle du système fédéral provincial d'octrois pour l'échange des vieux seaux contre des seaux en aluminium, contribue énormément à relever la qualité de nos produits de l'érable.

Que dire du rôle joué par les sucreries dites expérimentales qui ont constitué des écoles pour les instructeurs classificateurs et des laboratoires où techniciens et spécialistes ont mis au point des méthodes aujourd'hui généralisées, et expérimenté les instruments nouveaux destinés au progrès de l'industrie.

Au point de vue prix et marchés, tout ce travail a eu des effets extraordinaires. La présence et l'action de notre coopérative a fait regagner énormément de terrain perdu aux mains des exploiters. La

Lorsque vous pensez à PLACEMENTS OU PROTECTION ...

Pensez à

la plus importante Compagnie d'Assurance-Vie Canadienne

La Sun Life du Canada

parce que :

Vous obtenez LE MAXIMUM pour votre argent et SEUL ce rendement n'est pas impossible.

Laurent Therrien

Représentant

1308, rue Napoléon

Plessisville, P. Q.

Tél. : 362-7869

lutte se poursuit toujours avec des gains et des revers, parfois des impasses, par suite des déficiences d'une loi de classification à réviser et à uniformiser partout le pays et même de certaines lois coopératives utilisées par ruse et qu'une nouvelle législation promet de corriger.
(A suivre à la semaine prochaine)

dette, Maud, enfant de M. et Mme Gilles Girard.
Parrain et marraine: Maurice et Murielle Girard, frère et soeur de l'enfant.

Activités à la brigade de feu de Plessisville

Au cours de l'année 1962 nos pompiers de Plessisville ont été passablement actifs et leur travail a été fort efficace.

Pour le bénéfice de la population nous croyons utile de publier leurs sorties et la nature de leurs déplacements.

Feux de maisons.....	4
Commerce.....	1
Cheminées.....	13
Hangars.....	3
Fournaises surchauffées.....	2
Camions.....	2
Champs (feux d'herbes).....	4
Divers.....	9
Fausse alarmes.....	4

En tout nos sapeurs ont eu à répondre à 42 appels à Plessisville. Il y eut 3 sorties à l'extérieur avec la pompe remorque.

Ascensions vers l'idéal

o o o

Faisons de tous nos jours, des jours d'ascensions
Vers l'idéal, par des réalisations
Dignes d'une âme noble et d'un cœur magnanime!
Passable ne suffit: que plus haut nous anime!
Faisons de l'alpinisme, au domaine moral:
Secondés nous seront par le divin mistral!
Gravissons en chantant les monts des grandes tâches:
Pour l'univers, oeuvrons sans craintes, sans relâches;
Car tout geste produit sa répercussion,
A travers le cosmos, où toute fonction
Se révèle un apport, menu, mais solidaire!
Ce sera pleinement, vivre sa vie entière,
Au bénéfice de toute l'humanité:
Existence féconde et belle en vérité!

o o o

Et c'est agir avec sagesse
Puis, s'assurer joie et liesse
Pendant notre vie, ici-bas;
Et ce bonheur ne trompe pas!

o o o

Oui, montons toujours vers les cimes,
En notre séjour, dans ce val,
Planant au-dessus des abîmes:
ASCENSIONS, VERS L'IDEAL!

o o o

M. L'Univers

CAOQUETTE REFRIGERATION

Réparations de toutes marques de
Réfrigérateurs et de Congélateurs
Domestique... Commercial... Industriel...
Vente... Service... Installation...

38, rue Olivier - Victoriaville

Téléphone : PLateau 2-6285

Heures de Bureau :

9.30 - 12 a. m.
2.00 à 5 p. m.
7.30 à 9 p. m.
Lundi et vendredi

Fermé le mercredi après-midi et le samedi après-midi.

JEAN-DENIS MAUGER

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE

LUNETTES

1667 Avenue St-Louis

Plessisville

Téléphone : 188

NOUVEAU

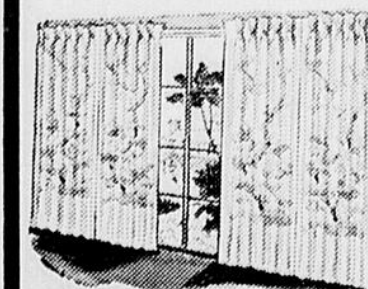


LOCAL

- 1436, St-Luc - Tél. 362-2608
- (Taschereau Ready Mix)
- Mise au point
- Enlèvement
- Réparations
- PLESSISVILLE.

Pour votre foyer

Mesdames...



M. ROBERT ROULEAU est heureux de vous annoncer qu'en plus de la vente de
— Portes en Aluminium de 1½" d'épaisseur
— Châssis Aluminium
— Auvents Aluminium et Fibre de Verre

Il a en Magasin TOUTES LES DRAPE-RIES et Accessoires pour bien habiller vos fenêtres.

Il est toujours dépositaire de CLAPBOARD D'ALUMINIUM. Choix de 10 couleurs. Vente et installation. Estimé gratuit sur demande. Consultez nous et demandez nos prix... Service prompt et courtols.

Robert Rouleau

1961, rue St-Jean-Baptiste, - Tél. 362-7205
PLESSISVILLE, P. Q.

VENTE DE JANVIER

**Au Magasin
Le Syndicat de Plessisville**

- **Commencant MARDI, le 15 Janvier 1963** -



**SPECIAL D'OUVERTURE
MANTEAUX POUR DAMES
\$29.95**

Autres Valeurs **\$39.95** et **\$49.95**

Robes Valeur jusqu'à \$34.50
POUR **8.95 - 9.95 - \$12.95**

Spécial d'ouverture
ROBES

à
\$1.00 et
\$5.00



JUPES
pour
DAMES
à
\$2.95

LINGERIES pour DAMES à sacrifier à MOITIE PRIX

Spécial d'ouverture

Habits
pour Hommes

valeur jusqu'à \$69.00

pour
\$5.00 et **\$10.00**



Spécial d'ouverture

Paletots
pour Hommes

(Très belle valeur)

pour
\$5.00 et **\$10.00**



Spécial d'ouverture

CAR-COAT

pour garçons

à **\$5.00**

Autres spéciaux dans les habits

\$29.95 et **\$39.95**

Autres SPECIAUX

PALETOTS pour hommes

\$22.50 et **\$34.50**

CHAPEAUX \$1.00

CHEMISES \$1.00

CRAVATES

4 pour **\$1.00**

Toutes les marchandises

EN MAGASIN

sont réduites au plus bas prix

**DE GRANDS
SPECIAUX**

à ne
pas
manquer

GILETS pour HOMMES

Valant \$22.95

Prix Spécial **\$5.00**

Mesdames, mesdemoiselles, messieurs soyez les bienvenus et venez sans tarder à notre magasin

Le Syndicat de Plessisville Ltée

Avenue St-Louis - Plessisville, - P. Q.



Grand Spécial pour Janvier

TAPIS

Viscose - Tweed

Prix régulier \$4.95 la verge

GRAND SPECIAL

à \$2.95 la verge

chez

Théobald Poulin

Plessisville, - P. Q.

1562, rue
Savoie
Tél. :
362-7245

Pour la saison d'hiver...



le Magasin Haroon vous offre tous les articles de SPORT comprenant:

- Costumes de Ski pour hommes, femmes et enfants.
- Equipements de Hockey au complet.
- Patins... Skis... Hockey... etc., etc.

Avons le plus grand assortiment de JOUETS EN VILLE

MAGASIN HENRI HAROON

Nos prix sont les plus bas... Venez nous voir...

Vente, réparation, Location de Bicycles

Gros et détail - Agent autorisé C. C. M. et Rawleigh

1715, Avenue St-Louis - Tél. 362-7590 - Plessisville, P. Q.

SERVICE D'AUTOBUS EXPRESS

ENTRE

**Ste-Anastasia
Plessisville
Montréal**

(Via Route No 9)



Nous tenons à vous informer que nous pouvons prendre les passagers de Ste-Anastasia, Lyster, Laurierville, Plessisville, Princeville, pour les transporter sur la route no: 9 (Trans-Canada), aux localités suivantes: St-Louis Blanford, Ste-Anne de Sault, Ste-Eulalie, N. D. Bon Conseil, St-Cyrille, Pont Drummondville, et vice versa.

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours Ex. Ven. P. M.	Vendredi seul P. M.	Dim. seul P. M.	Agents Locaux
Ste-Anastasia: dép.	8.15	4.15	8.15		Restaurant Ginzra
Plessisville: dép.	9.00	5.00	7.00	9.00	Palais Commerce 1700, Berri
Montréal: Arr.	12.15	8.15	10.15	12.15 a.m.	
LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours Ex. Ven. P. M.	Vendredi seul P. M.	Dim. seul P. M.	Agents Locaux
Montréal: dép.	9.30	5.45	8.30	2.30	8.30
Plessisville: Arr.	12.45	8.45	9.45	5.45	11.45
Ste-Anastasia: Arr.	1.20	9.20	10.20	6.20	12.20 a.m.
Service: Plessisville - Victoriaville - Trois-Rivières					
LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours Ex. Ven. P. M.	Dimanche seul P. M.		Agents Locaux
Plessisville: dép.	7.45	1.45	7.00		Terminus
Victoriaville: dép.	8.15	2.15	7.45		Terminus
Ste-Anastasia: Arr.	9.30	3.30	9.00		Restaurant Richard
LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours Ex. Ven. P. M.	Dim. seul P. M.		
Ste-Anastasia: dép.	10.15	4.15	9.15		
Victoriaville: Arr.	11.30	5.30	10.30		
Plessisville: Arr.	12.00	6.00	11.00		

Pour les Pèlerinages et Excursions
Autobus modernes des plus confortables
Pour informations demander:

PROVENCHER BUS LINES
HERVE PROVENCHER, prop.

Tél. : 362-2383

PLESSISVILLE

Les Bois-Francs n'ont pas eu le premier bébé de l'année, mais... ce furent les premiers jumeaux

Dans la région des Bois-Francs, le premier bébé de l'année 1963 a vu le jour le 1er janvier au matin, à minuit et 10 secondes, alors que l'épouse d'un fromager de Princeville a donné naissance à une fille de 5 livres. L'heureuse mère, Mme Gratien Baribeau, née Jeannine Hattotte, qui demeure sur la route rurale No. 5, en était à son quatrième enfant.

A VICTORIAVILLE

A l'hôpital Ste-Anne de Victoriaville, l'événement attendu s'est présenté le premier de l'an, à minuit et 15 minutes, alors que Mme Gaston Baril, née Denise Dubois, du 135, rue St-Jacques, à Princeville,

le, a mis au monde une fille de 8 livres et 4 onces.

Le père, qui avait déjà trois enfants, exerce le métier d'opérateur sur une pelle mécanique. L'intervention médicale a été pratiquée par le Dr Raymond Arseneault, assisté des gardes Marcelle McNeil et Marguerite Soubrier.

2 Jumeaux

Arthabaska — Plus d'une heure plus tard, soit à 1 h. 19, Mme J. Roch Bédard, de Ste-Clotilde, assistée du Dr René Deschamps, d'Arthabaska, donnait naissance à deux jumeaux des garçons. Le fortuné père est un journaliste.

Mme Vve Ph. Poulin décédée à Québec

Mme Philippe Poulin, née Anna Paré, épouse de feu M. Philippe Poulin, est décédée le 30 décembre 1962 à l'âge de 83 ans. Elle demeurait au No. 686, rue Marchand.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, ses belles-filles et ses gendres: M. et Mme Joseph-Philippe Poulin (Cécile Bourret), M. Jean-Thomas Poulin, MM. et Mmes Gabriel Poulin (Cécile Sirois) Rosaire Poulin (Pierrette Paré) M. Marcel-Henri Poulin, M. et Mme Grégoire Poulin (Gilberte Papillon), M. et Mme J.-Denis Poulin (Rolande Fortin), Mlle Cécile Poulin, Mme Vve Ludger Caron (Gertrude) Mlle Mar-

tine Poulin, M. et Mme George Tateosian (Denise) de New Jersey U.S.A., Mme Vve Adalbert Poulin (Juliette Bussières) Mme Vve Yves Poulin (Jacqueline Charland), ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. Joseph Paré de Acton Vale, M. et Mme Adélard Paré de Upton, M. et Mme Jean-Thomas Paré de Conn. U.S.A., Mme Vve Gédéon Gagné (Léonide) de St-Isidore, Mme Vve Emile Fontaine (Mariange) de Plessisville, M. et Mme J. Beaulieu (Bertha) de Mass.

Avis aux intéressés

Actuellement j'opère un commerce d'épicerie, situé à 1448, avenue St-Louis à Plessisville, et je concède que ce serait un endroit idéal pour un boucher qui désirerait s'y installer. De bonnes conditions lui seront faites.

S'adresser à:

1446, Avenue St-Louis
Tél. 362-2843. Plessisville, P. Q.

(N 27 déc. 62
i q n o.)

Logis à louer

Logis de quatre appartements, plus chambre de bain, eau chaude, courant 220. Libre le 1er janvier.

S'adresser à:

Gilles Simoneau
1244, rue Napoléon, - Tél. 362-2711
Plessisville, P. Q.

(P. 27, déc. 10, 17, janv. '63)

MANUEL DE L'INVENTEUR
3/25
BUREAU TECHNIQUE

FOURNIER

Procureurs de Brevets d'Invention

934 Ste-Catherine Est, Montréal

DORMEZ tranquille



LAISSEZ

vosre auto dans un
GARAGE CHAUFFÉ
pour la nuit.

- à la semaine
- au mois
- pour l'hiver

Prix très bas

Pour informations,
s'adresser à:

PAUL SAVOIE

Tél. 362-7106 ou 7107
Plessisville, P. Q.

Baptêmes à Plessisville

PAROISSE ST-CALIXTE

16 décembre, DESROCHERS — Joseph, Camille, Normand, fils de Clovis Desrochers, plombier et de Suzanne Dusseault de cette paroisse. Parrain: Médard Desrochers, marraine: Denise Lussier, épouse du parrain; oncle et tante de l'enfant.

16 décembre, HENRIE — Marie, Linda, Micheline, fille de Gérard Henri, mécanicien et de Raymonde Lessard de cette paroisse. Parrain: Raymond Alain, marraine: Fernande Henri, épouse du parrain; oncle et tante de l'enfant.

22 décembre, HOULE — Marie, Elise, Cécile, fille de Maurice Houle, cultivateur et de Madeleine Nollette de St-Ferdinand. Parrain: Honoré Houle, marraine: Simone Bédard, épouse du parrain; oncle et tante de l'enfant.

23 décembre, BELLEMARE — Marie, Nicole, Manon, fille de Rodrigue Bellemare, contremaître et de Yolande Gendron de cette paroisse. Parrain: Gérard Bélanger, marraine Rose-Aimée Bellemare, é-

pouse du parrain; oncle et tante de l'enfant.

23 décembre, CARRIER — Patrice, Yvon, Gilles, fils de Rosaire Carrier, camionneur et de Aline Bolduc de St-Jean d'Irlande. Parrain: Patrice Bolduc, marraine: Cécile Jacques, épouse du parrain; oncle et tante de l'enfant.

27 décembre, TARDIF — Marie, Lucie, Chantal, Lyne, fille de Robert Tardif, cultivateur et de Simonnet Henri de St-Jean Baptiste Vianney. Parrain: Normand Tardif, marraine: Ginette Bilodeau, frère et cousine de l'enfant.

29 décembre, HAMELIN — Marie, Eglantine, Céline, Ginette, fille de Réal Hamelin, journaliste et de Lina Beaudet de cette paroisse. Parrain: Evariste Desrosiers, marraine: Eglantine Hamelin, épouse du parrain; oncle et tante de l'enfant.

30 décembre, MICHEL — Marie, Josée, Liette, fille de Réjean Michel, rembourneur et de Florence Demers de cette paroisse. Parrain: Gérard Demers, marraine: Irma Dubois, épouse du parrain; grands parents de l'enfant.

30 décembre, BINETTE — Joseph,

Courrier de l'U.C.F.R. de Ste-Sophie

Lors de l'assemblée tenue en décembre dernier, les dames de l'U.C.F.R. ont fêté leur dévouée présidente Mme Armand Vigneault.

Un très joli cadeau souvenir lui fut remis au nom des membres par Madame Alcide Vigneault.

Un arbre de Noël avait été préparé et un cadeau surprise fut remis à chaque dame présente. Quelques autres cadeaux ont été tirés au sort.

Un couvre-pied piqué à la main mis en raffle a été gagné par Mlle Rose-Téle Gosselin.

Il y eut chants et divertissements et un succulent goûter fut servi. Ces dames se séparèrent enchantées de cette agréable soirée.

Yves, Claude, fils de Conrad Binette, soudeur et de Huguette Lévesque de cette paroisse. Parrain: Gaston Fouquette, marraine: Jeanne d'Arc Binette, épouse du parrain; oncle et tante de l'enfant.

ROULEAUX D'ESSOREUSES

Pièces de toutes marques

GROS et DETAIL

Spécialités:

LAVEUSES - SECHEUSES et

POELES AUTOMATIQUES

Notre expérience pour mieux vous servir

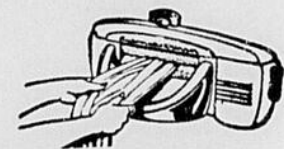
SERVICE DE LAVEUSES

ARTHABASKA ENR.

OMER LAPIERRE, Prop.

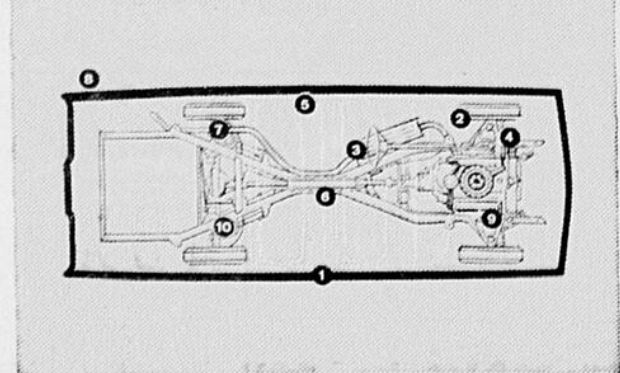
Réparations de toutes marques

63, Quesnel Tél. : 557-2535 Arthabaska



Pneus à l'anc. blanc moyennant supplém.

car elle offre de remarquables caractéristiques de résistance et de sûreté de marche!



- 1 Les bas de caisse sont lavés à l'eau et asséchés par l'air pénétrant par la prise de l'aévent.
- 2 Les garde-boue avant intérieurs mettent le dessous des ailes avant à l'abri du sel et de la neige fondante.
- 3 Le système d'échappement à durée prolongée: le silencieux aux nombreuses pièces aluminées et le tuyau d'échappement de forte épaisseur résistent plus longtemps.
- 4 La génératrice Delcotron charge la batterie même quand le moteur tourne au ralenti.
- 5 La carrosserie monocoque de Fisher: tous ses éléments sont entièrement soudés.
- 6 Le châssis de sécurité en X, avec robuste support central en acier épais.
- 7 Les freins autorégulateurs: les freins se règlent chaque fois que vous freinez en marche arrière.
- 8 Le fini Magic-Mirror ne s'écaille pas, garde son éclat et résiste à l'action du sel et du goudron.
- 9 La lubrification à intervalles prolongés: intervalles de 6 mois ou de 6,000 milles entre les graissages; de 60 jours ou de 6,000 milles entre les changements d'huile.
- 10 La suspension entièrement à ressorts à boudin procure la douceur de marche d'un jet.

ALLEZ VOIR TOUTES
LES MAGNIFIQUES

CHEVROLET 63

CHEZ UN DES
CONCESSIONNAIRES CHEVROLET

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Ne manquez pas l'émission télévisée "En habit du dimanche", tous les dimanches soir.

C-663CF

FORAND AUTO, Ltée
1030, rue St-Calixte - - Tél. 362-7373
PLESSISVILLE, P. Q.

ENFIN MESSIEURS...

La GRANDE VENTE de JANVIER que vous attendez commence
JEUDI matin le 10 à 9h. CHEZ

DION & FRÈRE

Confection pour hommes et garçons

Coin St-Louis et St-Calixte

PLESSISVILLE



PALETOTS pour hommes

100% laine, finis velours et laine laminés
Modèles à épaules semi-raglan. Nouvelles
longueurs 7/8.

Valeurs : \$59.50 et \$69.50

SPECIAL

\$39.50 \$49.50

SPECIAL

Complets sur mesures

SEMI-READY

15% d'escompte

NOUVEAUX COMPLETS

pour hommes. La nouvelle coupe, silhouette aux épaules naturelles. Tissus 100% laine. Motifs rayés et carreaux. Dans les tons de gris, foncé, bleu, brun, vert foncé.

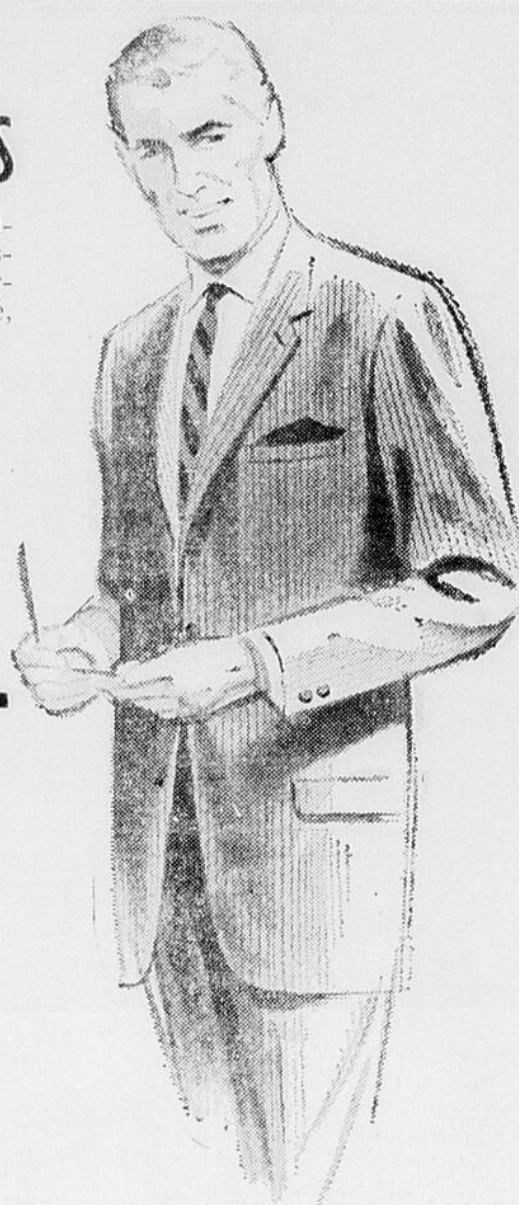
Valeurs : **\$39.50**

\$69.50

et 79.50

\$49.50

Spécial \$59.50



COMPLETS

pour garçons

Modèles continental. 2 pantalons.
confection parfaite.
de 6 à 16 ans.

SPECIAL

\$14.95

et plus

Paletots

3/4

Faits de tissus 100% laine laminé qui fait chaleur sans pesant.

Rég. jusqu'à \$39.50

SPECIAL

\$14.95

et plus



Un lot de PALETOTS

100% laine.

Gr. assorties

Val. jusqu'à \$59.50

SPECIAL

10.00

Tant qu'il y en aura

Un lot de CHEMISES

Sport et de toilette. Votre chance messieurs
durant cette vente d'en acheter plusieurs.

Régulier jusqu'à \$6.95

\$2.98

Pour la vente de janvier



CAR-COAT

pour garçons de 6 à 18 ans. 100% nylon avec doublure piquée. Tissus, laine laminé avec du caoutchouc-mousse. Capuchon détachable.

Val. jusqu'à \$24.50

\$10.95

SPECIAL

et plus



PANTALONS POUR GARÇONS

Style liquidation 100% laine, genoux de cuir
- Style ski en nylon doublé. Terylène et viscose lavage sans repassage.

20% d'escompte



VEUILLEZ PRENDRE NOTE

que les marchandises tel que pantalons, chapeaux, stetson, foulard, sous-vêtements, T-shirts en banlon, manches longues, gants.

20% d'escompte

Un lot de COMPLETS

ASSORTIS POUR HOMMES

Valeur jusqu'à \$59.50

SPECIAL

\$19.95

et plus



N'oubliez pas jeudi le 10 janvier à 9 heures.

Dion & Frère

Confection pour hommes et garçons

1548 angle St-Louis et St-Calixte

PLESSISVILLE

VISITEZ LE MAGASIN

DION & FRERE

DURANT CETTE VENTE EPARGNEZ DE

25 A 50%

SUR PLUSIEURS LIGNES EN MAGASIN.



La plus Grande Vente de Fourrures

Commencera le 11 janvier 1963

A LA

Maison LANGLOIS Fourrures Inc.

200 rue Notre-Dame Est

Victoriaville, P.Q.

Cette Vente est surnommée la Vente de Janvier

260- MANTEAUX - CAPES - ETOLES - JACQUETTES

seront en vente dans toutes les sortes de fourrures à des
PRIX INCROYABLEMENT BAS

VOICI QUELQUES EXEMPLES:

Loutre	Canadienne à partir de	\$659.00
Castor	rasé à partir de	\$429.00
Mouton	Champagne à partir de	\$529.00

Mouton	gris naturel à partir de	\$429.00
Mouton	Perse noir à partir de	\$279.00
Mouton Perse	garni vison brun	\$349.00

Loup Marin		\$369.00
garni vison noir, à partir de		
Rat Musqué		\$169.00
teint dos, à partir de		
Rat Musqué		\$199.00
Naturel, à partir de		

Mouton Rasé		\$159.00
teint brun, à partir de		
Patte Mouton		\$149.00
à partir de		
Seal Noir		\$119.00
(Lapin teint) à partir de		

MANCHONS



Un lot de Manchons et de garnitures sont
en vente à des prix que seule la Maison
Langlois Fourrures peut faire cela.

Soyez les bienvenues chez
Langlois Fourrures Inc.

200 est rue Notre-Dame

Victoriaville, - P .Q.

PRIX FORMIDABLES,
dans ces

Jacquettes - Capes - Etoles
de toutes sortes de Fourrures
Venez vous en convaincre par vous même.



La parade des mets au bal de coton à Plessisville



● L'élément surprise lors de la soirée du Bal de Coton, au Centre de Loisirs de Plessisville le 29 décembre, résidait dans l'entrée des cuisiniers, M.M. Raymond Létourneau et Claude Provencher que l'on voit ci-dessus, portant sur des brancards les différentes viandes du buffet sous l'éclat des feux de Bengale qui ont éclaté pour saluer et souligner l'entrée des cuisiniers.

Chronique Colombienne de Plessisville

ASSEMBLEE MENSUELLE: Mardi soir 8 hres, le 15 janvier prochain, se tiendra la première assemblée de la nouvelle année 1963. Plusieurs sujets seront à l'étude pour la bonne cause Colombienne. Le prix de présence sera de \$25.00 de sorte que nous envisageons une assistance nombreuse.

MONSIEUR LEGENDRE: Tous les Frères Chevaliers se souviennent de la dernière soirée Méli-Mélo organisée par le Frère André Colomb et ses aides. Une demande avait été faite à M. Maurice Legendre, distributeur de la brasserie Dow, pour venir en aide à ce projet. La somme de \$15.00 nous est parvenue et tous les Frères Chevaliers s'associent pour remercier sincèrement celui-ci de son encouragement et l'assurer que ceux-ci en gardent un profond souvenir.

QUILLES: Les activités ont repris avec un regain de vigueur pour les ligues intersalles et commerciale.

Avec la nouvelle année, plusieurs se sont donné des souhaits, entre autres des parties parfaites de la part du Frère Hervé prenant soin de ne mentionner si cela était pour une partie ou le total de trois parties. Quelques-uns ne souhaitent que de remonter leur moyenne ayant du trouble à retrouver leur boucle d'antan. D'autres s'accordent à dire que le fait de jouer dans trois salles affecte le jeu devant constamment changer de boucle ou de lancer. A tout événement, chacun a sa salle préférée, mais n'oubliez pas chers adversaires que les canons des Chevaliers de Colomb et du Club Social Somerset n'ont pas dit leur dernier mot; à mesure que la cédule avance, les choses peuvent changer. Il en est de même dans la ligue Commerciale où les Jaunes qui avaient fait la pluie et le beau temps trouvent que maintenant ils ne sont pas seuls dans cette ligue.

LIGUE COMMERCIALE: Dans la

première rencontre, le Citadelle continuant sa poussée victorieuse a disposé des protégés de Dion et Frères par 4 à 1, totalisant 2253 contre 2082. Le plus haut triple et simple du Citadelle va à Claude Vignault avec 564 et 218 tandis que du côté des perdants les honneurs vont à M. Charles Gilbert avec 442 et 203. La 2ème rencontre, Coté et Fils a eu raison de la Bijouterie Bellemare par 5 à 0, M. Gérard Dickner ayant roulé le plus haut triple avec 482 et M. Gustave Dionne le plus haut simple 187. Dans la dernière rencontre, la maison Jaleo et Fils a triomphé de l'épicerie Rouiller et Fils par 4 à 1, totalisant 2165 contre 2128. Le plus haut triple et simple chez les vainqueurs va à M. Jean-Guy Ruel soit 514 et 211 et pour les perdants la palme est à M. Victorin Samson avec 540 et 195.

INTER-SALLE: Les "Has Been" du Club Social Somerset ont eu du mal à partir dans leur rencontre avec les jeunes poulains, des Etoiles St-Edouard. Ils ont essuyé un revers de 4 à 1 pour un déficit de 120 quilles dans le match, soit 2102 contre 1982. Les Chevaliers de Colomb ont subi le même sort au Centre des Loisirs contre les protégés

La fête de la sainte famille

Par ROGER BRIEN, de l'Académie canadienne-française, directeur général du Centre Marial Canadien et de la revue internationale MARIE, membre de nombreuses Académies internationales des Lettres, des Arts et du monde religieux.

"Le journaliste doit être au service de la Vérité", a dit Jean XXIII aux journalistes, au début du Concile. "L'Eglise n'a rien à cacher" ajouta-t-il, et elle "ne désire rien d'autre que la vérité". Ah! la plus belle grâce qui pourrait être accordée à l'humanité, en cette année 1963, en ces temps de Concile oecuménique, ce serait que les journalistes se passionnent partout, et toujours, de la vérité. On a dit que si S. Paul pouvait revenir sur la terre, il se ferait journaliste. Ne l'a-t-il pas été, à sa façon, d'une façon incomparable, grandiose? parcourant en sa vie une vaste partie du monde alors connu?

Lorsque je suis en présence d'un journaliste, d'un homme qui possède dans ses mains un instrument aussi puissant pour la vie ou pour la mort qu'une bombe nucléaire, je suis dans l'admiration et je tremble devant l'usage qu'il fera de sa liberté, de ses forces de persuasion, de son désir de rayonner la vérité. "Suis-je le gardien de mon frère s'est écrié Caïn après le meurtre d'Abel? Messieurs les journalistes, vous êtes, au premier chef, les gardiens de vos frères les humains, les responsables de cette vérité qui doit éclater et vos omissions, comme vos contorsions à la vérité, seront payées à leur prix réel par le Souverain Juge.

Ah! que je souhaiterais qu'un code d'éthique anime la presse universelle, les commentateurs de nouvelles, les journalistes de la presse, de la radio et de la télévision. L'Eglise vous ouvre son cœur, ses veines, sa vie. A vous de ne pas tricher avec la vérité, à vous de révéler le vrai visage de l'Eglise composée certes d'hommes pêcheurs, comme vous et moi, comme moi et vous, mais qui elle est sans ride, toute parée pour son Epoux. A vous, chers confrères journalistes, de ne pas prendre vos impulsions, vos goûts et vos dégoûts

de Hervé Simoneau qui totaliseront 2313 contre 2195. Il faut tout dire que l'oeuvre des Loisirs a eu la chance que Ti-Vé Simoneau y aille d'un gros 500. Chevaliers de Colomb 2527

pour la vérité. A vous de ne pas vouloir forcer la marche de la grâce, car l'homme s'agit, mais Dieu le mène.

Plusieurs d'entre vous, journalistes, mes frères, avaient parlé de l'avènement de Jean XXIII comme celui d'un Pape de transition. Pauvres ocellères humaines! En fait de Pape de transition, c'en est tout un, et qui est en train de laisser sa marque comme celle d'un des plus grands Papes de l'Histoire. Mais pourquoi donc, mes frères, les journalistes, voulons-nous si souvent nous substituer à l'Esprit de la Pentecôte? Pourquoi croyons-nous si fort que nous pouvons modeler l'Eglise à notre image, plutôt que d'essayer humblement à saisir le vrai visage de l'Eglise, dans toute sa beauté, ses splendeurs uniques? LA FETE DE LA SAINTE FAMILLE sera là, sous peu. Pourquoi mes frères journalistes, ne devenez-vous pas les champions de la famille, des droits de la famille, car celle-ci est la cellule de la société et ce que seront nos familles sera le vrai visage de la société. Ces journalistes qui charrient la licence sous toutes ses formes dans les pages des journaux ces journalistes qui n'ont que pour l'érotisme, la dépravation, ne trahissent-ils pas la vérité? On pourra subtilement disserter sur les poisons, sur l'érotisme, comme certaines revues le font, le poison est le poison, et la tragédie de la thalidomide reste comme un stigmate sur l'incurie et l'irresponsabilité de certains. Pourquoi faut-il toujours attendre des tragédies, des hécatombes humaines, avant de réagir? Donnez-nous, Seigneur, dans tous les pays, des équipes de feu et du tonnerre de vrais journalistes pour qui la vérité demeure avant tout, au-dessus de tout, l'unique réalité.

pour la vérité. A vous de ne pas vouloir forcer la marche de la grâce, car l'homme s'agit, mais Dieu le mène.

Conseils agricoles

QUEBEC, le 24 décembre 1962 Le mouton est le dernier des animaux à entrer dans ses quartiers d'hiver et le premier à en sortir. Sa séquestration n'est donc pas tellement longue. Quelle que soit la longueur de cette réclusion, l'élèveur doit donner au mouton les soins que réclame un troupeau que l'on veut garder sain.

Le seul moyen efficace pour arriver à la guérison

par le Dr Adrien Plouffe

— Vous avez bien tort, Mme Chose, d'attendre de l'argent chez le docteur, quand vous pouvez avoir des remèdes chez le pharmacien!

— Peut-être, ma voisine, mais à la pharmacie on me vendra des remèdes, cependant, tout compté tout pesé, je ne saurais pas ce qui va mal dans mon organisme!

— C'est votre affaire, comme de bien entendu, si vous avez de l'argent à perdre, mais moi, je vais "dret" chez le pharmacien et je me procure des sirops, des pilules et tous les médicaments dont j'ai besoin et j'économise de l'argent!

On entend encore de petits dialogues comme celui-là, en 1963! Et ce n'est pas à l'honneur de certains gens qui se croient de taille à se passer de médecin! Est-ce une économie? Je ne crois pas, car en achetant n'importe quoi, on tombe rarement sur le remède qui convient à notre cas! Et puis, le traitement à l'aveuglette guérit rarement — pour ne pas dire jamais — une maladie grave. Et pendant que Mme Chose se traite pour un rhume, elle est à cent lieues de penser à la tuberculose. A la tuberculose qui profite du traitement à l'aveuglette pour s'aggraver au point de devenir incurable ou très longue à guérir.

Derrière tant de maux d'estomac se cache souvent un ulcère et parfois un cancer!

Et quand les malheureux ignorent et insoucients vont consulter le médecin, ils s'entendent souvent dire: Pourquoi n'êtes-vous pas venus il y a un an?

Et pourtant, ces gens attendent un miracle du médecin, de ce mé-

decin qu'ils consultent trop tard!

Où est le gros bon sens dans cette situation tragique? La sempiternelle négligence cause encore beaucoup de mal dans notre population. On veut économiser de l'argent aux dépens de sa santé et, souventes fois, on a des surprises qui causent un grand dérangement dans notre vie. Non, le traitement à l'aveuglette est une méthode qui ne s'harmonise guère avec le bon sens, la sagesse, la raison.

Quand on attend d'être aux portes de la mort pour consulter un médecin, il nous reste peu de temps pour réfléchir sur notre propre bêtise!

Messieurs-dames, n'écoutez pas Mme Chose, Mme Truc ou un de vos voisins. Allez consulter le médecin dès l'instant où vous vous rendez compte que tout ne tourne pas rond dans votre organisme. Vous savez que ça ne va pas aussi bien aujourd'hui qu'hier. Et bien, dès ce moment, il importe impérieusement que vous alliez consulter le médecin. Pas demain, mais dès aujourd'hui. C'est encore le meilleur moyen, la méthode la plus efficace pour guérir "cette petite maladie" qui est peut-être une maladie sérieuse, grave, voire mortelle.

Les jours, il est rare que les brebis confinées dans une bergerie trop petite ou mal éclairée donnent naissance à de beaux agneaux forts et faciles à élever. Toutefois, afin de ne pas exposer les moutons à contracter le rhume, il faut les protéger contre les pluies froides de l'automne et les jours humides de l'hiver en les gardant à la bergerie.

Les brebis en gestation recevront une ration composée de bon foin de légumineuses; elles auront accès à un mélange de minéraux: 50 lb farine d'os blanche, 10 lb pierre à chaux moulue, 40 lb sel iodé cobaltisé, de sel et de poudre d'os en parties égales. Les moutons privés de sel donnent moins de laine et de chair que ceux qui en reçoivent. De l'eau propre et fraîche doit toujours être à leur disposition.

Dès avant leur naissance, les agneaux doivent être bien nourris: le moyen le plus sûr d'y arriver est par la bonne alimentation des brebis, c'est pourquoi insistons-nous sur

(suite à la page 12)

Hivernement des moutons

Funérailles de M. Donat Desharnais de Princeville

M. Donat Desharnais, industriel bien connu à Princeville, est décédé après quelques heures de maladie à sa demeure le 20 novembre à l'âge de 57 ans et 5 mois. Il dirigeait une manufacture de portes et chasses depuis 17 ans à Princeville.

Le défunt laisse dans le deuil son épouse née Irma Baril et ses 4 enfants, gendres et belles-filles.

M. et Mme Sylvio Desharnais de Princeville, M. et Mme Gérard Pénin (Sylvette) de Warwick, M. et Mme Normand Pénin (Gertrude) de Dracut U.S.A., M. et Mme Léon Desharnais de Princeville.

Ses petits-enfants: Clermont et Réjean Desharnais, Laurent, Diane et Daniel Pénin.

Ses beaux-parents: M. et Mme Noé Desharnais de St-Rosaire; Ses frères et belles-sœurs: M. et Mme Armand Desharnais de Victoriaville, M. et Mme A. Desharnais de St-Rosaire, M. et Mme E. Bourassa (Beatrice) de Victoriaville, M. et Mme Paul Poirier (Alice) de St-Rosaire, M. et Mme Georges Desharnais de Grand'Mère.

Ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Ludovic Baril de Princeville, M. et Mme Alphonse Nadeau de Plessisville, M. et Mme Armanzo Baril, M. et Mme G. Baril, M. et Mme Bernard Baril, M. et Mme Désiré Allard, M. et Mme Charles Martin tous de Princeville.

La dépouille mortelle fut exposée au salon funéraire M. Arthur Boucher de Princeville. Le service fut célébré en l'église St-Eusèbe par M. le curé Eugène Demers assisté de M. l'abbé Baril et de M. l'abbé Poirier. M. le curé Tourigny de St-Norbert et M. le curé Beaudet de Victoriaville unirent leurs prières à celles des nombreux parents et amis lors du service.

Les porteurs étaient: les cousins du défunt soient: MM. Evariste Rousseau, Gérard Desharnais, Raoul Savoie, Paul Baril, Roger Baril et Edouard Baril.

Un autre service a aussi été chanté en l'église St-Rosaire le 26 novembre paroisse natale du défunt.

Aux parents si cruellement éprouvés notre journal offre ses plus sincères condoléances.

Funérailles de M. Adrien Côté à Inverness

En l'église St-Athanase d'Inverness le 24 décembre un émouvant hommage a été rendu à M. Adrien Côté décédé accidentellement le 20 décembre à l'âge de 44 ans.

La levée du corps fut faite par M. le curé Lauréat Dion. Le service chanté par le beau-frère du défunt M. l'abbé Jean-Paul Labrie directeur au séminaire St-Victor de Beauce, assisté comme diacre de M. le curé de la paroisse et M. l'abbé Gaston Bergeron, aumonier diocésain de la J.R.C. de Nicolet comme sous-diacre.

Les porteurs étaient: MM. Raymond Bergeron, Alcide Mercier, Roland Fradette, Roméo Landry, John Cruickshank et Alan Little. La quête fut faite par MM. Fernando Routhier et Arthur Vachon. Une foule nombreuse remplissait l'église, venue des paroisses de Leeds, Laurierville, St-Pierre-Bap-

tiste, St-Jean-Brébeuf, Ste-Agathe, Plessisville, Thetford, Inverness, car le regretté disparu était très estimé et connu avantageusement.

Dans le deuil il laisse son épouse née Gertrude Labrie et trois filles, Carmen, Murielle et Suzanne. Son père M. Aimé Côté de l'Ermitage de Victoriaville, ses frères: Lucien, Roland, Noël d'Inverness, une sœur: Mme Robert Godbout de Plessisville (Jeannette Côté).

Ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Robert Godbout, chef de pompier de Plessisville, Mme Lucien Côté (Yvonne Labrecque), Mme Roland Côté (Simone Labrie), Noël Côté (Armandine Labrie).

Ses beaux-parents: M. et Mme Joseph Labrie de Laurierville.

Beaux-frères et belles-sœurs: M. l'abbé J.-Paul Labrie de St-Victor, M. et Mmes Albert Labrie, Emile Labrie, Hervé Beauchesne, Philippe Labrie, Armand Labrie, Marcel Couture, André Labrie, Réjean Hincse, Roch Bergeron, Mlle Denise et Jeannette Labrie de Laurierville.

Plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes.

Un de ses oncles M. Dolard Bou-

M. l'abbé Adrien Cloutier est décédé

Au Sanatorium Bégin de Ste-Germaine, dimanche le 23 décembre, est décédé M. l'abbé Adrien Cloutier, fils de M. et Mme Alphonse Cloutier de Vallée-Jonction.

Ordonné prêtre le 17 mai 1939, il était depuis 21 ans professeur au Séminaire de St-Victor. Son service et sa sépulture ont eu lieu le 27 décembre à cet endroit et de là au cimetière du Séminaire.

Mgr Audet officiait accompagné des abbés Baillargeon, supérieur du Séminaire, Marcel Bisson et de Louis-Philippe Roy.

Il laisse dans le deuil ses frères: M. William Cloutier, de St-Joseph, M. Roland Cloutier, de Beauharnois, M. le Dr François Cloutier de Montréal, M. Jean-Thomas Cloutier, de Vallée-Jet; ses sœurs: Mme Théodile Pomerleau (Eveline), de Red-Deer, Alberta, Mme Gaudias Gosselin (Adrienne) de Ste-Marie,

cher de New-Britain était présent. La direction des funérailles avait été confiée à M. Robert Couture de Laurierville.

A madame Côté et aux membres de toutes la famille si cruellement éprouvée notre journal réitère ses plus vives condoléances.

Xld- oP-x5 et-rHe

bé Thomas Cloutier de Lévis, le cousin de M. l'abbé Philippe Cloutier, curé de St-Martin de Beauce, celui de la Révère Soeur Ste-Candide du Bon Pasteur de Québec.

"La Feuille d'Erable" prie Mme Hervé Marcoux de notre ville ainsi que la famille, d'accepter ses sincères condoléances dans ce grand deuil.

CAS URGENTS

Si votre médecin n'est pas là
appelez à l'hôpital - - Tél.: 362-7351

Tél.: 362-2127

Dr Raymond Charron

MEDECIN - CHIRURGIEN

PLESSISVILLE, — P. Q.

L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL

1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél.: 362-2224

Dr JULES CANTIN

MEDECIN - CHIRURGIEN

PLESSISVILLE — P. Q.

Heures de bureau

Heures de bureau - Avant-midi à l'hôpital

Après-midi: 1.30 à 4 hres - Soirée: 7 hres à 9 hres

Excepté le mercredi

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél.: 362-7235

Dr J.-A. Blais, D. H. P.

MEDECIN - CHIRURGIEN

PLESSISVILLE, — P. Q.

L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL

1 hre à 4 hres P. M. - 7 hres à 9 hres P. M.

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél.: 362-7157

Dr Bertrand Savoie

MEDECIN - CHIRURGIEN

PLESSISVILLE, — P. Q.

Heures de Bureau

10 à 11 hres a. m. - 2 à 4 hres p. m. - 7 à 9 hres p. m.

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél.: 362-2655

Dr Jules Boisvert

MEDECIN - CHIRURGIEN

1628 Avenue St-Louis — Plessisville, P. Q.

Heures de bureau:

11 hres à midi - 2 hres à 4 hres - 7 hres à 9 hres

Excepté le mercredi après-midi

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Dr Gabriel Giguère

SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE

Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada.

Heures de bureau:

Après-midi: 2 hres à 4 hres, (excepté mercredi et samedi)

Le soir: 7.30 hres à 9 hres, le lundi et vendredi

1578, Avenue St-Edouard — Tél.: 362-7777 — Plessisville

Dr P. J. Houde

Médecin - Chirurgien

Obstétrique - Rayons X

LYSTER, P. Q.

Bureau: 2 h. à 5 h. - 7h. à 9 h. tous les jours

Mardi: Inverness, 9 h. à Midi.

C. Benoit Chartier, NOTAIRE, B. A. LL. L.

Cessionnaire des greffes des notaires

L. R. GUILBAULT (1900-1932)

C. E. GOSSELIN (1894-1945)

CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)

1578, Ave St-Edouard, — Plessisville, P. Q. — Tél.: 362-2152

Tél.: 362-2018

Tétreault & Tétreault

NOTAIRES

1588 Ave St-Laurent, Plessisville.

Me Jean TETREAULT, B. A., LL. B., Stg. D.

Notaire & Syndic.

Me Gaston TETREAULT, B. A., N. P.

Aussi bureaux à Inverness, St-Ferdinand d'Halifax, Black-Lake, Qué.

Tél.: Bur. 362-2288

Rés. 362-2597

1806 Avenue St-Louis

C. P. 728

L. Antonio Gingras, Ltée

COURTIER D'ASSURANCES AGREE

PLESSISVILLE, P. Q.

Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité

TAUX SPECIAL D'ASSURANCE AUTOMOBILE

POUR LES LACORDAIRES ET CULTIVATEURS

Représentants: L. Antonio Gingras et Jean-Guy Gingras

Spécialité: PLAN FAMILIAL

Décès de Madame Léon Vézina de Plessisville

A l'Hôpital St-Sacrement à Québec, le 6 janvier, est décédée à l'âge de 50 ans madame Léon Vézina, née Laurette Duplantis et demeurant à Plessisville.

Dans le deuil, outre son époux, elle laisse ses frères: MM. Paul Duplantis et M. Adrien Duplantis de Verdun.

Ses sœurs: Madame veuve Caroline Gauthier de Hachelaga, madame Raymond Garneau, née Alice Duplantis de Verdun.

Ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Augustin Vézina de ville St-Laurent, M. et Mme Rosini Vézina du Cap-de-la-Madeleine, M. et Mme Hervé Gobeil de Victoriaville, M. et Mme Roméo Vézina de Providence R.I.

La dépouille mortelle fut trans-

portée à Montréal par l'ambulance de M. François-Marie Rousseau de Plessisville et exposée au salon mortuaire Thériault de Verdun.

Le service chanté en l'église N.-Dame-des-Sept-Douleurs de Verdun, mercredi matin, le 9 janvier, et l'inhumation au cimetière de la Côte-des-Neiges.

"La Feuille d'Erable" présente ses condoléances sincères à M. Vézina et à la famille.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Logis à Louer

Deux logis à louer. Libre immédiatement.

S'adresser à:

1510, rue Savoie
Tél. 362-2591 - Plessisville, P. Q.

(N 4 oct. 62 j q n o)

Vente - Service Entretien

Adoucisseur d'eau

S'adresser à:

Hervé Labbé

2032, ave St-Laurent,
Tél. 362-2215
Plessisville, P. Q.

(P 29 nov. 6, 13 déc. 62)

AVIS

Avis est par les présentes donné que toute personne désirant présenter des réclamations, comptes, ou voulant exécuter des paiements en faveur de feu DESIRE TURGEON, décédé le 22 novembre, 1962, devra communiquer avec le soussigné, seul représentant légal autorisé du défunt.

Antonio Turgeon

2007, Avenue St-Louis,
Tél. 362-7451
Plessisville, P. Q.

(N 20, 27 déc. 62 et 10-1-63).

S'ASSURER, c'est bien...

S'ASSURER BIEN, c'est mieux!... ASSUREZ-VOUS BIEN en consultant

Arsène Rousseau

Assureur-Vie

Représentant "LA LAURENTIENNE"

1924, avenue St-Louis,

Plessisville

TEL.: 362-2170

1652 Avenue St-Louis

J. H. Bélanger Enrg.

Courtier d'Assurances

Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.
PLESSISVILLE, - P. Q.

Mlle Irène Bélanger, C. D'A. Ass., en Assurances générales, répondra à vos demandes.

1563, Avenue St-Edouard,

TEL.: 362-2138

CAMILLE KELLY

COURTIER D'ASSURANCES AGREE

ASSURANCES GENERALES

Vie - Feu - Automobile - Accident
PLESSISVILLE, - P. Q.

(Bureau à la Résidence Madame Patrick Kelly)

Rue St-Edouard.

Pour tous vos

PLACEMENTS

- Obligations
- Fonds Mutuels
- Actions

consultez

J. Denis Béliveau

Vice-Président - Gérant

Bureau:

1244, St-Calixte, Tél. 362-7162

PLESSISVILLE

255, Laurier, - Tél: 752-6822

VICTORIAVILLE

Bureau:

HENRI-PAUL DION

1503, Matte, - Tél. 362-2669

1548, rue St-Louis

Tél. 362-2450

PLESSISVILLE

Placements Kennebec Inc.

Courtiers en Valeurs

DOCTEUR Armand Charest

Chirurgien-Dentiste

Plessisville, - Tél.: 362-2321

1667 avenue St-Louis

DOCTEUR Guy Pelletier

CHIRURGIEN-DENTISTE

1731, rue St-Calixte, Tél: 362-7016

Plessisville, P. Q.

Dr M. Morin

Chirurgien-dentiste

1582 Ave St-Laurent

Tl.: 362-2083 - Plessisville, P. Q.

Ensemble de Valises avec supports

2 valises - \$24.95

3 valises - \$29.95

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

Toutes les couleurs

MA 3-0482

Lucien Racine, C. A.,

COMPTABLE AGREE

265 - 65-ième rue Ouest,

Charlesbourg, Québec, (7)

Tél.: 362-2500

1928 rue Vaillancourt,

Jean-Paul Langevin

Diplômé de l'Université Laval

* Tenue de livre

* Prix de revient

* Impôts

Cinéma Plessis

Tél.: 362-2318 Plessisville

HEURES DES SPECTACLES

Lundi, mardi, mercredi : 7.30 et 9.00 hres P. M.
Jeudi, ven. sam. 7.15 - 8.45 et 10 hres P. M.
Dimanche : 2.00 - 6.45 et 9.00 hres P. M.

Jeu. à Sam. 10, 11, 12 janv.

La belle au bois dormant

en couleurs. Version française de "Sleeping Beauty".
Un film de Walt Disney

— 2ième Film —

"Madame et son auto"

avec Sophie Desmarets et Jacques Morel.

Une autre belle comédie à ne pas manquer.
Représentations à 7.15 - 8.30 - 10.00 hres p. m.

Dim. à Mar. 13, 14, 15 janv.

L'enfant à la voix d'or

avec le jeune Joselito. (en couleurs)

— 2ième Film —

"Guet apens à Tanger"

Edmond Pardon et Geneviève Page
Un bon film policier
Admission : 75c

Activités au Centre de Loisirs de Plessisville Inc.

Le journal n'étant pas publié la semaine dernière nous vous donnons maintenant le compte rendu du télé-quilles féminin du 28 décembre dernier. Les championnes du télé-quilles féminin Mmes Paulette Sevigny et Denise Tremblay durent s'avouer vaincues vendredi, le 28 décembre dernier, alors que l'équipe composée de Micheline Fournier et Irène Dubois l'emportèrent par 536 à 490. Le jeu fut cependant très corsé et la première partie se termina avec un compte identique de 173 à 173. Toutefois dans la deuxième partie l'équipe Fournier-Dubois devait prendre une avance de 25 points en l'emportant par 208 à 183, et cette même équipe remporta aussi la victoire dans la troisième partie par 155 à 134.

Vendredi dernier, les aspirantes Mmes Wilfrid Guay et Louise Barthell devinrent nos nouvelles championnes du télé-quilles en disposant de l'équipe composée de Micheline Fournier et Irène Dubois après la plus excitante des rencontres depuis le début du télé-quilles féminin. En effet cette rencontre nécessita quatre parties car les deux équipes étaient sur un pied d'égalité après les trois parties réglementaire par 492 à 492. Une quatrième partie décida du sort de la rencontre et c'est alors que l'impossible se produisit. L'équipe de Micheline Fournier et Irène Dubois avait pris une avance confortable dans les six premiers carreaux et semblait assurée de la victoire quand Mme Louise Barthell inscrivit six abats consécutifs du sixième au dixième carreau pour terminer cette partie décisive avec un compte de 208.

Les championnes même si Micheline Fournier termina son dixième carreau avec trois abats consécutifs ne réussirent que 189 et l'équipe de mesdames Wilfrid Guay et Louise Barthell devinrent ainsi nos nouvelles championnes et seront opposées

vendredi de cette semaine à l'équipe de Gilberte Beauchesne et Nicole Lafond ce qui promet un jeu très intéressant et nous invitons tous les amateurs de quilles à se rendre encourager ces dames et de mesdames au Centre de Loisirs de Plessisville.

Les ligues régulières qui avaient discontinuées leurs activités pour la période des fêtes reprendront de plus belle dès cette semaine et nous désirons leur souhaiter à tous une bonne et heureuse année et à chacun une partie parfaite au cours de l'année 1963.

Les amateurs de badminton et de ballon-volant reprendront eux aussi leurs activités et nous les invitons à venir pratiquer leur sport favori cette semaine en vue de la reprise des activités de ligue dès la semaine prochaine.

Ceux des membres qui voudraient pratiquer le tennis sur table peuvent maintenant le faire dans une salle aménagée à cette fin au deuxième étage. Nous encourageons fortement tous les membres du centre à faire chez eux des monuments de glace ou de neige à l'occasion prochaine du carnaval qui se tiendra du 26 janvier au 3 février.

Le programme complet des activités du carnaval sera connu dès la semaine prochaine alors que nous le publierons dans ces pages.

Le palais de neige du carnaval où le Bonhomme fera son entrée triomphale a commencé à être érigé en face du Centre de Loisirs et le travail est fait bénévolement par quelques membres. Les blocs de neige sont coupés sur le terrain de M. Marcoux où la ville dépose le surplus de neige des rues de la ville. La permission de couper la neige fut donnée par nos édiles municipaux à leur dernière assemblée régulière la semaine dernière, et dès samedi, deux des intendants, Jean-Claude Gamache et Larry Painter, aidés de Yves Laliberté et Raymond Letourneau travaillèrent toute la journée à confectionner des blocs de neige qui serviront à l'érection du palais de glace du premier Carnaval de Plessisville.

Ceux qui aimeraient collaborer à la confection de ce palais sont priés de se présenter au centre et d'offrir leur aide qui sera grandement appréciée.

Le Centre de Loisirs de Plessisville s'est porté acquéreur d'un jeu de seize pierres de curling et prochainement les membres auront l'occasion d'apprendre les rudiments de ce jeu intéressant sur une glace extérieure. Un tournoi sera organisé pour le carnaval et quelques joueurs de Plessisville pratiquent déjà au club Laurier de Victoriaville où ils sont membres.

Le club de hockey de Plessisville a débuté sa saison locale mercredi dernier par une défaite au main du club Arthabaska mais le prestige de l'équipe locale n'en a pas été trop affecté puisque leur record était intact avant cette défaite ayant gagné contre Princeville par 6 à 5 et annulé contre le collège Sacré-Coeur de Victoriaville par 5 à 5.

Les parties ont lieu cette année sur la patinoire du Centre de Loisirs tous les dimanches soir et mardi ou mercredi soir. Des locaux ont été aménagés à cette fin au sous-basement du chalet de l'œuvre des Loisirs afin de recevoir les clubs visiteurs et locaux et l'éclairage au mercure vient d'être installé sur la patinoire. Des gardes le long de la bande ainsi que de nouveaux buts ont été aussi instal-

lés afin de faire de cet endroit une place où il fera bon de venir encourager nos athlètes locaux qui font partie de la ligue des Bois-Francis.

La mise au jeu fut faite par le président de la ligue des Bois-Francis M. Antonio Belisle, assisté de M. Labbé secrétaire de la ligue. M. Richard Drouin propriétaire de l'hôtel des Bois-Francis fut aussi appelé à faire la mise au jeu officielle.

Nous invitons toute la population à se rendre encourager leur club favori à la patinoire du Centre de Loisirs et à venir se rendre compte de l'excellent calibre de hockey que nous offre la ligue des Bois-Francis cette saison.

Le télé-quilles masculin reprendra ses activités dimanche prochain à quatre heures, au centre de Loisirs de Plessisville et nous encourageons tous les amateurs à se rendre voir nos meilleurs quilleurs à l'œuvre. Cette semaine l'équipe des champions Victorin Samson et Gaetan Brûlé feront face aux aspirants Jean-Louis Fradette et Maurice Parry et si l'on se base sur la moyenne des aspirants nos champions devront travailler doublement pour se mériter les honneurs de cette rencontre.

M. Jean...

(suite de la page 1)

rel d'abord et pour ses qualités humaines que M. Fusey a été choisi, ce mois-ci.

L'homme du mois de Plessisville est né à La Tuque, où il a fait son cours primaire. Il a ensuite suivi avec succès les huit années du cours classique de Trois-Rivières d'où il s'est dirigé vers les Hautes Etudes Commerciales de Montréal où il a conquis sa licence.

Après avoir été comptable à la compagnie Marine Industries de Sorel pendant quelques années, M. Fusey a pris en charge le département de la comptabilité industrielle de la Forano Ltée à Plessisville, comme adjoint d'abord et comme chef de département trois ans plus tard, soit en 1951.

Doux, d'abord modeste, peu bruyant, M. Fusey se dévoue silencieusement à la St-Vincent de Paul de sa ville depuis de très nombreuses années comme trésorier. Il était normal qu'il devint membre fondateur du Club Richelieu, étant donné son sens social profond et sa connaissance pratique des misères qu'il faut secourir. Il s'est mis, ici, au service de l'enfance malheureuse.

Il fut trésorier du club de baseball au moment où se mouvait le sportif rencontrait le plus de difficultés à survivre financièrement, soit vers les années 1952.

En lui décernant le titre d'homme du mois, le Jeune Commerce veut surtout rendre hommage au travail énorme réalisé par M. Fusey au cours de l'an dernier, à la tête du conseil des Arts, et, par là même apporter son appui moral à ce mouvement nécessaire à l'épanouissement de la ville. Parmi les principales réalisations de M. Fusey, on souligne particulièrement la fondation d'un centre de Jeunesse Musicales à Plessisville, dans des conditions assez difficiles, réalisation menée à bien avec le maximum de résultats. La lecture du rapport des activités de l'année du Conseil des Arts, lors de la récente assemblée générale a mis en lumière une foule de réalisations, démarches, contacts et initiatives tous plus intéressants les uns que les autres qui ont soulevé l'enthousiasme de la Jeune Chambre féru de vitalité et toujours prête à applaudir aux réussites comme aux efforts.

La réélection de M. Fusey à la présidence du Conseil des Arts de Plessisville pour une deuxième année consécutive a rencontré l'approbation de la Jeune Chambre qui lui adresse ses plus sincères félicitations et l'assurance de son appui dans toutes ses entreprises futures.

Hivernement...

(Suite de la page 10)

Le besoin de disposer d'un bon foin de légumineuses. Trop souvent le foin servi aux moutons et spécialement aux brebis n'est pas de très bonne qualité parce que fauché trop tôt. Servir du grain tous les jours aux brebis est une pratique hautement recommandée. Une demi-livre d'un mélange en parties égales d'avoine et de son suffira ordinairement à maintenir les brebis en bonne condition. Elles doivent aussi recevoir de 3 à 5 lb de racines par jour. L'ensilage constitue une addition précieuse au régime et peut être donné à raison de 3 lb par jour,

HOCKEY! HOCKEY!

Arthabaska8 - Plessisville 0

Mercredi dernier le 2 janvier 63, Plessisville recevait la visite du Club Arthabaska, les Champions de l'an dernier. La partie a eu lieu sur la magnifique patinoire du Centre des Loisirs où nos Braves jouèrent toutes leurs parties au cours de la saison. L'endroit est idéal et le chalet où les spectateurs peuvent aller se reposer est vaste et confortable. Nos joueurs ont leur chambre à eux et il y a aussi une chambre à la disposition des visiteurs, chose que Plessisville manquait depuis longtemps.

La partie a débuté à 8.30 P.M. et Plessisville a opté pour le jeu rude, un peu trop même, et les visiteurs ont eu l'avantage du jeu tout le long de la rencontre. Après la 1ère période, le compte était de 3 à 0 pour Arthabaska. A

la seconde période, 3 autres buts sont venus s'ajouter en faveur des visiteurs et enfin à la dernière reprise, 2 nouveaux buts pour porter le compte final à 8 à 0 pour Arthabaska.

Plessisville a subi sa 1ère défaite après avoir joué 1 joute nulle et remporté une victoire à l'extérieur. Le sympathique instructeur J. C. Boulanger n'a pas aimé du tout l'issue de la rencontre de mercredi dernier et va sans doute ramener ses joueurs à jouer un jeu de position afin que notre club donne un meilleur spectacle aux amateurs qui étaient très nombreux même pour une partie qui n'avait pas été annoncée du tout. Déjà, samedi le 5, de 4 à 6 heures, nos joueurs étaient sur la gla-

ce et tenaient une pratique sous l'œil vigilant de M. Boulanger.

La prochaine rencontre est prévue pour mardi le 8 janvier et les adversaires seront encore Arthabaska. L'autre joute locale sera dimanche le 13 janvier à 8.30 P.M. contre le club Princeville.

Donc, en foule pour encourager nos joueurs locaux ainsi que les dirigeants du club qui est sous la présidence du sportif bien connu M. Richard Drouin de Plessisville.

La Ligue de Hockey des Bois-Francis est sous la présidence d'un ancien sportif de Plessisville M. Antonio "Guenou" Belisle et compte clubs, soit: Arthabaska, C. S. S. de Victoriaville, Princeville et Plessisville.

Jean Gingras, publiciste

Une immense cabane à sucre sera érigée à Québec durant le temps du Carnaval

Le bureau de direction du Festival de l'Erable 1963 vient de rendre publique une résolution qui a été votée durant la semaine des fêtes et qui a pour objet de permettre au Carnaval de Québec qu'une

immense cabane à sucre soit érigée dans le quartier St-Roch, sous les auspices du Festival, et reste en fonction durant toute la durée du Carnaval.

M. Henri-Paul Dion, président du

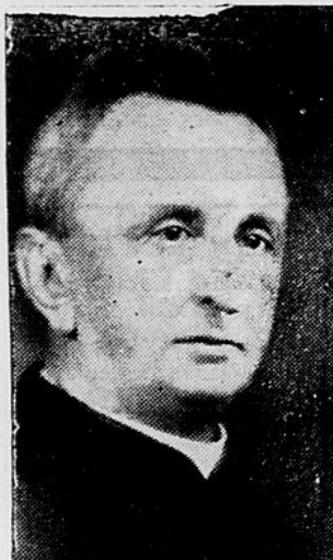
comité exécutif, a déclaré que cette cabane serait construite dans le plus pur style canadien, qu'elle serait éclairée au fanal, et que tous les détails en seraient soigneusement étudiés pour reproduire le plus authentiquement possible l'ambiance du vieux Canada.

Un accord

Le Festival de l'Erable a signé un accord avec le Carnaval de Québec sur différents points concernant l'administration de l'entreprise. On sait qu'un personnel spécial sera choisi et qu'il répondra à des exigences bien spécifiques, par exemple qu'il s'agira de personnes possédant une vaste culture, des connaissances élaborées de la littérature du terroir, et des mœurs paysannes des environs de Québec et des Bois-Francis.

On fonde beaucoup d'espoir sur le résultat que doit remporter cette cabane à sucre. Les bénéfices pourrissent aussi aider efficacement au financement du Festival de l'Erable et la publicité que ce dernier retirera de l'affaire est inestimable.

Décès de M. l'abbé Odilon Gosselin originaire de St-Ferdinand



p. Dr Léo Larochelle et Dr Paul Larochelle de Québec, Mme J.-P. Lamontagne, Mlle Berthe Larochelle et M. Lorenzo Larochelle de St-Ferdinand, Mmes Lucienne, Madeleine et Gertrude Dubois, MM. Paul et Albert Dubois de St-Ferdinand, le notaire Powell autrefois de St-Ferdinand, M. Georges Dubois de Giffard et quelques autres dont les noms nous échappent.

Notre journal offre au clergé du diocèse ainsi qu'à la famille ses plus vives condoléances.

Théâtre COLONIAL

COMPLETEMENT "AIR CLIMATISE"

TEL.: 362-2228 - Rue St-Edouard PLESSISVILLE

La Direction présente cette semaine

Mer. jeu. ven. sam. 9, 10, 11, 12 janv.

SUSPENSE et ACTION
EN PROGRAMME DOUBLE

"L'affaire Nina B"

Avec: Pierre Brasseur, Nadja Tiller
Pourquoi la belle, l'intelligente, la fascinante Nina B. a-t-elle voulu se tuer? ...

En plus:

"Attaque à l'aube"

EN CINEMASCOPE ET EN COULEUR
avec Joel McCrea, Felicia Far, etc.
Version française de "First Texan".

Dim. lun. mar. mer. 13, 14, 15, 16 janv.

EN GRAND SPECIAL
POUR QUATRE JOURS

"La reine des barbares"

EN CINEMASCOPE ET EN COULEURS
avec: Jacques Sernas, Chelo Alonso.
Version française de "Queen of the Tartars".
Jamais auparavant au cinéma, n'avons-nous vu des scènes d'une telle splendeur, remplies de vives émotions ...

EN PLUS

"Le masque du démon"

avec: Barbara Steele et John Richardson
Un film qui vous tiendra en suspense du commencement jusqu'à la fin.
UN PROGRAMME SUPERBE EN PRIMEUR

HEURES DES SPECTACLES

Dimanche: 2.00, 7.00 et 9.00 hres P. M.
Lundi et mardi: 7.00 et 9.00 hres P. M.
Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi: 7.00 8.15 et 10.00 hres P. M.

SURVEILLEZ...

La vente formidable

qui aura lieu au Magasin

John Jalleo & Fils Limitée

de Plessisville

(Lingerie et Mercerie pour toute la famille)

Une annonce paraîtra dans ce journal
la semaine prochaine.

Venez pratiquer le

S K I

Au Mont St-Michel à Arthabaska

(seulement à deux milles de Victoriaville)

Service de T-Bar et de Câble - 5 pistes pour débutants et intermédiaires.

OUVERT: le samedi, à 1.15 p. m. - dimanche à 11.00 a. m. - mardi et jeudi soir, à 7.15 p. m. - mercredi, à 1.15 p. m.

Restaurant et Stationnement.
Taux spéciaux pour les groupes.

